



Przestępstwa, jakie występują na moim terenie, to kradzieże pospolite i włamania – mówi Jacek Hawruć, dzielnicowy z komisariatu w Łebie. – Notujemy też rozkradanie mienia po byłych gospodarstwach państwowych. Jako że dużo jest obszarów zielonych, zdarza się także kłusownictwo. Żeby zapobiec tego rodzaju przestępstwom, współpracujemy ze Strażą Leśną i ze Strażą Graniczną. Organizujemy wspólne patrole.

REKLAMA

JOLPŁYT" PHUP
I.Z Gleske

ŁĘBORK, ul. KRZYWOUSTEGO 14
tel./fax (059) 862 17 32
STOLARNIA, UL. KRZYWOUSTEGO 29 R
tel. 059 863 13 72, 0502 52 55 91

OFERUJE

- **PANELE PODŁOGOWE**
- KLEJONE - OD 8 zł/m² ***
- BEZKLEJOWE - OD 14 zł/m² ***

ORAZ

- **PANELE BOAZERYJNE**
- **BLATY KUCHENNE**
- **PŁYTY MEBLOWE**
- **PARAPETY OKIENNE**
- **MEBLE NA ZAMÓWIENIE**

ZAPEWNIAMY TRANSPORT

NASZE ODDZIAŁY:
GDAŃSK WRZESZCZ, ul. M. REJA 3
GDYNIA CHYLONIA, ul. Północna 10
GDYNIA REDŁOWO, al. ZWYCIĘSTWA 96/98

RATY

* ceny brutto

Maks

MATERIAŁY BUDOWLANE

**SZEROKI WYBÓR
NISKIE CENY**

MOSTY, UL. DŁUGA 35
tel. (0-59) 8639788

1001 WITAMIN

**HURTOWNIA
WARZYW
i OWOCÓW**

ZAPRASZA DO WSPÓŁPRACY

ŁĘBORK, PL. SPÓŁDZIELCZY 14 (Teren RUCH-u)
Tel. (0-59) 8622 747

Już jutro

**Mapa powiatu
wejherowskiego**

- mapa samochodowa
- plany większych miast
- spis ważnych telefonów

Poznaj swój region z Dziennikiem Bałtyckim!

ŁĘBORK ■ WICKO ■ NOWA WIEŚ ŁĘBORSKA ■ CEWICE ■ ŁĘBA

Lębork. Różana sprzedana

ZA ZASŁONĄ TAJEMNICY

Byla kawiarnia „Różana”, obecnie niezagospodarowany obiekt w centrum miasta, to nie lada gratka dla inwestorów. Niekoniecznie sam budynek, ale działka w dobrym punkcie to już na pewno niezły kasek. Tak się jednak składa, że jedni nie wiedzą, a inni nie pamiętają, kto jest jej właścicielem.

Kawiarnia w parku im. Michalskiego w latach 70. i 80. tętniła życiem. – Często zdarzało się, że nie było w niej miejsc – wspomina starszy łeborczanin. – Trzeba było czekać, żeby gdziekolwiek usiąść. Stylowe stoliki, krzeselka. Wypadało tam bywać.

Z czasem „Różana” przestała cieszyć się sympatią konsumentów. Budynek wymagał nakładów, niszczał. Pojawił się przykry zapach stęchlizny.

Od zawsze lokal należał do PSS Spółem. W latach 90. budynek został oddany w dzierżawę prywatnym właścicielom. Przez jakiś czas funkcjonował w nim bar mleczny, wcześniej chińska



Póki co, dawna „Różana” straszy spacerujących łeborczan swoim wyglądem.

Fot. Bartosz Piach

jadłodajnia. Działka, na której stoi obiekt, ma już prywatnego właściciela. – Nie pamiętam, komu została sprzedana „Różana” – twierdzi Andrzej Pohl, prezes PSS Spółem. – Musiałbym to sprawdzić.

Informacji na temat właściciela działki nie uzyskaliśmy także w starostwie.

– Obowiązuje nas ustawa o ochronie danych osobowych – bronili się urzędnicy.

Pomoc w ustaleniu właściciela obiecał burmistrz Witold Namysłak. Przy oka-

zji zdradzi też, jaki jest plan zagospodarowania tego terenu. – Najlepiej, by w tym miejscu powstał jakiś klub dla młodzieży – marzy łeborczanin Krzysiek Mielewczyk. – Ale taki z prawdziwego zdarzenia.

(luk)

ŚWIAT OKIEN I DRZWI

PRODUCENT

metalRom

PROMOCJA - 40%

* OKNA

* DRZWI: - balkonowe
- wewn. PORTA, POL-SKONE
- antywłamaniowe GERDA
GARDESA, WITEX

* ROLETY zewn., wewn.

NOWOŚĆ!
KLIMATYZACJA OKIENNA

Łębork, ul. I Armii Wojska Polskiego 31

tel./fax (0-59) 863-10-10

tel./fax (0-59) 863 16 56

tel./fax (0-59) 863 24 44

tel./fax (0-59) 862 70 70

e-mail: metalrom@poczta.wp.pl

BUDOWLANY PIKNIK PROMOCYJNY

ŁĘBORK 19 LIPCA ABRAHAMA 7
ruszamy od godz. 11

BOGATY PROGRAM W NAJLEPSZYM WYDANIU
POKAZY BALONOWE, KONKURSY, NAGRODY, KONCERTY...
I wiele innych atrakcji dla dzieci, młodzieży i dorosłych

...PAINT - BALL

WYKONAWCY:

ENCZKA

TYTAN

DuLux

ITIA

EMOLAK

96

96

96

96

96

96

96

96

96

FARBA - rock i uroda

SAVANNAH COUNTRY I LESZEK BOLIBOK

- porywająca muzyka

COPOEIRA - brazylijska sztuka walki

LARRY OKEY UGWU I DREADLESS

- reggae w oryginale

IKENGA DRUMMERS - etniczne rytmy Afryki

OSTATNIE PODRYGI - piosenki biesiadne

Prowadzenie - Urszula Kowalska

Czuj się zaproszonym...

przy obwodnicy

Krk

Z DYZURU
REPORTERA

■ Bieda pogania biedę

– Stryjewskiego, Malczewskiego oraz sąsiednie ulice nazywa się „trójkątem bermudzkim”, że niby patologia – dzwoni nasz Czytelnik. – Chodzi o to, że tam bywa dużo zdarzeń typu wykroczenia czy przestępstwa. Nikt jednak nie pomyślał, jak temu przeciwdziałać. Kto biedny i eksmitowany, trafia właśnie tu i problemy się pogłębiają. To nie jest rozwiązanie. Bieda pogania biedę.

■ Żerują na żebrzących

– Na własne oczy widziałam, jak dwóch malców pieniądze wyzebrane od osób, które autami parkują na placu Pokoju, oddają potem chłopcom starszym, młodzieńcom – mówi łębszczanka, informująca, że jest kobietą w starszym wieku i ma czas na zaobserwowanie pewnych zjawisk społecznych. – To odbieranie pieniędzy dzieje się w pobliskim parku. Jak zauważyłam, ci „kapitałści” kupują za te zarekwirowane monety napoje i papierosy.

Zanotował: Zbigniew Eckert

Liczba tygodnia

156

o tyle metrów wydłuży się falochron w porcie Łeba, gdy pod koniec tego roku zostanie zakończona budowa trzeciego i zarazem jego ostatniego odcinka. W przyszłym sezonie będzie można po nim spacerować. Część dawna, zbudowana przed laty i nowa to w sumie 338 m. Budowę podłoża nowego odcinka przerwano dwa lata temu, by ustabilizował się i osadził na dnie nasyp z kamieni. Inwestycja kosztowała ok. 3 mln zł. W trakcie wznowionych teraz robót wykonawca, gdyńska Hydrobudowa, wzmocni nasyp płytą żelbetową i nawierzchnię pokryje asfaltem. Wybuduje też boczne ochronne parapety odbojowe. Roboty te pochłoną ok. 1 mln zł. Wydłużony i zakrzywiony falochron ma zapewnić większe bezpieczeństwo wchodzącym do portu jednostkom pływającym. Skończą się też turyści.

LIST DO REDAKCJI

Brakuje rozrywki

Dziwi i zarazem bulwersuje mnie fakt, że łębska młodzież nie ma w swoim mieście żadnych interesujących form rozrywki, które oprócz samej rekreacji miałyby walory edukacyjne. Powszechnie wiadomo bowiem, że przysłówiowa nuda często jest przyczyną nieodpowiedzialnych wybryków młodych ludzi. Wiem, że na letni wypoczynek mogą pozwolić sobie dziś nieliczni, tym szczególnie apeluję więc do władz miasta, aby pomogły w zorganizowaniu interesujących form aktywnego wypoczynku. Z licznych relacji wiadomo mi, że szczególne nadzieje młodzi ludzie wiąże z modernizacją Młodzieżowego Domu Kultury.

Czytelnik z Łęborka

NASZE ROZMOWY

Postrach złodziei

Z dzielnicowym **Jackiem Hawruto** rozmawia Roman Kal

– Pana rejon podlega komisarzowi w Łebie. Jaki to obszar?

– Jest to rejon służbowy nr 2, w jego skład wchodzi 16 miejscowości, łącznie z Wicciem. Są to osady od 500 do kilkudziesięciu mieszkańców, liczba ludności to 2 999 osób.

– Jak to przedstawia się na mapie?

– Południowa granica kończy się na miejscowości Gęś, od strony zachodniej zamyka gmina Wicko, od wschodu droga 214 Łębork-Łeba. Od północy rejon sięga aż po pobrzeże jeziora Łebsko, z miejscowością Żarnowska.

– Pana teren to obszar popegeerowski. Jak wiadomo, duże bezrobocie wpływa na wzrost przestępczości.

– Rzeczywiście bezrobocie sięga ponad 25 proc., a przestępstwa, jakie występują, to kradzieże pospolite i włamania. Notujemy też rozkradanie mienia po byłych gospodarstwach państwowych, majątek ten nie jest dozorowany. Jako, że dużo jest obszarów zielonych, zdarza się także kłusownictwo, które nie omija również Jeziora Łebskiego. Żeby zapobiec tego rodzaju przestępstwom, współpracujemy ze strażą leśną i ze strażą graniczną. Organizujemy wspólne patrole.

– Teren, o którym pan mówi, to także miejscowości leżące w okolicach Łeby. Jak wygląda tu przestępczość w sezonie letnim?



Fot. Roman Kal

– W tym okresie zwielokrotniają się kradzieże mienia, zdarzają się też uprowadzenia samochodów. Zwiększamy więc liczbę patroli. Latem dużą liczbę wypadków odnotowujemy na trasie 214. Jest to droga niezbyt szeroka i przy wzmożonym ruchu pojazdów niebezpieczna.

– Czy zdarzają się jeszcze tradycyjne spory o miedzę?

– Klasyczne to może one nie są, ale zdarzają się międzydzysiedzkie spory o grunt nabyty od skarbu państwa, przeważnie chodzi o kawałek podwórka. Nierzadko musimy interweniować również w spory rodzinne.

Personalia

- **Wykształcenie:** średnie
- **Wiek:** 36 lat
- **Rodzina:** dwoje dzieci
- **Zainteresowania:** numizmatyka, w wolnych chwilach wędkarstwo, literatura

– Czy ma pan jakiś pomysł na zmniejszenie przestępczości w swoim rejonie?

– Postawiliśmy na prewencję, co daje coraz lepsze rezultaty. Społeczeństwo zaczyna rozumieć, że przy odpowiednim postępowaniu można uniknąć wielu kradzieży czy innych przestępstw.

POSTAĆ TYGODNIA

Pielęgnuje tradycje jarmarkowe

Jarmark Jakubowy propaguje od samego początku, tj. od 1996 r., kiedy jeszcze miał on charakter rozrywko-handlowy. Jest człowiekiem głęboko wierzącym, dlatego pomysł o Wiesławie Przybysza, ówczesnego proboszcza na wzbogacenie jarmarku odpustowego o walory duchowe, bardzo mu się spodobał. Jeszcze bardziej – propozycja przydania miastu patrona wzorem miast włoskich, w szczególności Florencji, w której obchodach świętojańskich o. Wiesław uczestniczył i chętnie o nich opowiada. W następstwie Ryszard Wenta stał się gorącym animatorem wszelkich działań, zmierzających do nadania jarmarkowi odpustowemu charakteru poważnego miejskiego święta. A jako dyrektor jarmarku dba o zapewnienie interesującego programu na czas obchodów Święta Patrona. – Te punkty programu poprzednich lat, które się sprawdziły, stanowią tradycję – mówi. – Tą jest jarmark, już

siódmy z kolei. No i oczywiście nabożeństwo ekumeniczne, podczas którego spotykają się osoby różnych wyznań i modlą się o jedność. Wartościowym elementem są występy zespołów i grup etnicznych oraz zabawa fantowa, prowadzona przez stację franciszkańską Caritas pod hasłem Dar Serca Dzieciom. Ten dar jest przeznaczony na świetlicę i stołówkę, prowadzone przez o. Zygmunta Tomporowskiego. Z nowych propozycji starannie wybieramy te, które promują miasto. W ubiegłym roku udał się I Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej COMMUNIO. Tegoroczny także powinien się spodobać.

Wenta, człowiek bardzo aktywny, potrafi zgromadzić wokół siebie podobnych sobie społeczników, a przy tym z różnych środowisk.

– Cieszę się, że św. Jakub Ap. jest patronem miasta, bo wyraźnie widać tego pierwsze owoce: sporo osób angażuje się w imprezę – zapewnia. –



Fot. Archiwum

Dossier

Ryszard Wenta

wicestarosta, prezes Łębskiego Stowarzyszenia św. Jakuba Ap., dyrektor Jarmarku Odpustowego św. Jakuba Ap. Zamieszkały w Łęborku Zainteresowania wszechstronne, zwłaszcza regionalne Z wykształcenia ekonomista i pedagog Wieleoletni nauczyciel i dziennikarz, pierwszy burmistrz Łęborka

Dla sprawy Święta Patrona jednoczymy swoje działania ponad wszelkimi podziałami. (ip)

MINAŁ TYDZIEŃ

■ Skoda octavia i toalety



Fot. Adam Reszka

Radni miejscy zaakceptowali planowane zmiany w budżecie miasta na bieżący rok. W budżecie przewidziano między innymi zakup nowego samochodu dla urzędu i remont toalet w placówce. Razem inwestycje te będą kosztowały ok. 90 tys. zł.

■ Szpital pod zastaw



Fot. Adam Reszka

2,5 mln zł kredytu zaciągnie starostwo powiatowe na pokrycie nieuregulowanych zobowiązań szpitala. Zastawem pod kredyt będzie działka o powierzchni 2,3 ha, na której znajduje się łębska placówka zdrowotna. Przeterminowane długie wykupi, wystawiając w zamian weksle komercyjne, Bank Współpracy Europejskiej S.A. w Warszawie.

(rak)

W OBIEKTYWIE

■ Kochany Ogryzek



Fot. Adam Reszka

Ma 22 lata i choć jest bardzo wiekowym starszakiem, wigor ma jak szczeniaki. Mowa tutaj o Ogryzku, jamniku szorstkowłosym państwa Cużytków. Czworonóg tak długo był w rodzinie, że stał się jej najbardziej kochanym członkiem. – Nie ma już zębów i nie może gryźć kości – mówi Henryk Cużytek. – Wigoru i zapachu mu jednak nie brakuje. Lubi spacerować i nie leni się w domu. 18 lat temu dostaliśmy go od pana Henryka Jarockiego z Łeby. Miał wówczas 4 lata. Ogryzek, który wcześniej wabił się Mikser, przywiązał się najbardziej do Magdaleny, córki pana Henryka. Jak dodaje właściciel, dlatego że razem dorastali.

(rak)

SPRAWA DLA REPORTERA

- Chcesz podzielić się opinią?
- Wiesz o czymś ciekawym?
- Nie możesz poradzić sobie z trudną sprawą?
- Coś Cię denerwuje?

Zadwoń lub przyjdź do naszej redakcji. Nasi reporterzy codziennie czekają na Państwa sygnały.

- Łębork, tel. 862 88 50, Agnieszka Zielonka



Powiat. Zjazd Kaszubów

Nasi w Słupsku

Stowarzyszenia skupiające Kaszubów, zespoły regionalne, oraz artyści sztuki kaszubskiej zaprezentowali się na V Zjeździe Kaszubów, który odbył się w tym roku w Słupsku. Nie zabrakło tam i łęborczan. Zabawa była wyśmienita.

– Ideą spotkania była integracja środowiska twórców kultury kaszubskiej i przedstawicieli przedsiębiorców – mówi Tomasz Dybowski z biura promocji w starostwie. – Zjazd stanowi możliwość prezentacji szerokiej oferty folklorystycznej, sztuki ludowej, jak również promowania turystyki.

W niedzielę rano do „kaszubskiego pociągu”, który przyjechał na stację w Łęborku wsiadła kilkudziesięciosałkowa grupa, której przewodniczyli władze z miasta i powiatu. Łębork był także przystankiem dla Kaszubów z powiatu kartuskiego. Grupie przewodniczyła Janina Kwiecień, starosta Kartuz. Łęborscy twórcy przedstawili się na przygotowanej scenie i na swoich stanowiskach w czterech namiotach. – W pierwszym namiocie byli nasi artyści ludo-



Przez 10 minut, między godz. 9.07 a 9.17 łębski dworzec witał kaszubskich gości.

Fot. Adam Reszka

wi, Jan Redzko i Krystyna Gabryelska – informuje Andrzej Kubiak, kierownik biura promocji w starostwie. – W kolejnym nasi piekarze zachwalali kaszubskie wypieki. Nie mogło też zabraknąć namiotu prezentującego nasz powiat i folderów turystycznych.

Jak uważa Kubiak, najbardziej oblegany był namiot,

w którym można było zasmakować kaszubskich specjałów. Wszystkie gminy z powiatu przygotowały posiłek wspólnymi siłami. Tradycyjny chleb wiejski pochodził z Cewic, smalec ze skwarkami z Wicka, a kwaszone ogórki z Nowej Wsi Łębskiej. Na estradzie prezentowały się zespoły „Levino” z Łęborka, „Mareszci”

z Cewic oraz „Dwie karwy” z Wicka.

– Nasze stanowiska pięknie przygotowane i udekorowane przez Hannę Lewandowską, dyrektorkę Gminnego Centrum Kultury w Cewicach przyciągały zwiedzających – dodaje Kubiak. – Wysocko ocenione zostały również przez VIP-ów.

(rak)

Łębork. Dla poszkodowanych przez II Rzeszę

Nowe formy pomocy

Są pieniądze na kuracje i inne nowe formy pomocy dla ofiar II Rzeszy – mówi Felcja Bykowska, prezes łębskiego oddziału Stowarzyszenia Polaków Poszkodowanych przez III Rzeszę.

Informuje ona członków swojego oddziału, iż z bezpłatnej opieki sanatoryjnej mogą skorzystać osoby najczęściej poszkodowane: więźniowie obozów koncentracyjnych, złego stanu zdrowia

i przy tym z najniższą rentą lub emeryturą, wynoszącą ok. 500 zł. Proponuje się im sanatoria w Ciechocinku, Ustroniu i Ustce.

Można również otrzymać aparat słuchowy, a nawet wózek inwalidzki. Odpowiedni druk skierowania, które musi wypełnić lekarz, należy pobrać w biurze fundacji.

Prezes Bykowska przypomina, że poszkodowani, którzy jeszcze nie złożyli dokumentacji, potwierdzającej

pracę niewolniczą w III Rzeszy, mogą to jeszcze uczynić. A warto podjąć ten wysiłek regulacji prawnej, gdyż w październiku rozpocznie się wypłata drugiej raty odszkodowań dla byłych robotników przymusowych i niewolniczych III Rzeszy.

– Tylko do 27 lipca można ponownie złożyć wniosek o dodatek do emerytury czy renty, ponieważ Trybunał Konstytucyjny przywrócił prawo poszkodowanych do

ubiegania się o to świadczenie, dotychczas zawieszone – wyjaśnia Bykowska. – Poszkodowani, którzy jeszcze nie składali wniosku o dodatek, mogą to zrobić bezterminowo.

Informacji, dotyczących wymienionych spraw, udziela prezes SPP rejonu Łębork w każdy czwartek od 10 do 12 w biurze budynku Starostwa Powiatowego (pokój 34). Tam również można wpłacać składki członkowskie.

(ip)

REKLAMA

**PRZYJAZNE I WYMAGAJĄCE
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE „CZAPŁÓWKA”
PRZYJMUJE NA ROK SZKOLNY 2003/2004
ABSOLWENTÓW SZKÓŁ ZASADNICZYCH:**

- nauka trwa 2 lata matura (po staremu)
- przyjmujemy także do 3-letniego LO po szkole podstawowej i gimnazjum (do wszystkich klas I, II, III).

PRZYJMOWANIE DOKUMENTÓW, INFORMACJE
Łębork, ul. Marcinkowskiego 1, tel. 0-59 862-25-52
ZAPRASZAMY

28801438/A/502

lek. Dariusz MATOSEK specjalista chorób wewnętrznych
KARDIOLOG

PRZYJMUJE CODZIENNIE W GODZINACH:
od 10.00 do 12.00 oraz od 16.00 do 18.00
INNE GODZINY DO UZGODNIENIA

- Badanie ECHO serca (USG serca)
- 24 - godzinne badanie EKG metodą Holtera
- 24 - godzinne badanie ciśnienia krwi
- Badanie EKG
- Spirometria
- BADANIE KIEROWCÓW

Łębork, ul. Moniuszki 2, (boczna od Targowej), tel. 8625520, tel. kom. 0-602 822 732

28801485/A/502

KREDYTY

W BANKU SĄ DLA CIEBIE NIEOSIĄGALNE LUB ZBYT DROGIE?
ZAPOZNAJ SIĘ Z NASZĄ OFERTĄ FINANSOWĄ

ŚRODKI FINANSOWE**OD 10 000 ZŁ DO 300 000 ZŁ**

- NA INWESTYCJE, BUDOWĘ LUB ZAKUP
- PROCEDURA UPROSZCZONA (BEZ ZAŚWIADCZEŃ O DOCHODACH)
- TAKŻE DLA EMERYTÓW, RENCISTÓW I ROLNIKÓW

**SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
U DORADCÓW FINANSOWYCH**

PLAN RATALNY NA 360 m-cy	WARTOŚĆ	RATA KOMPLETNA	JUŻ OD 2,4% ROcznie					
			25 000	50 000	75 000	100 000	150 000	200 000
			119,44 zł	238,88 zł	358,33 zł	477,77 zł	716,66 zł	955,55 zł
			119,44 zł	238,88 zł	358,33 zł	477,77 zł	716,66 zł	955,55 zł
			119,44 zł	238,88 zł	358,33 zł	477,77 zł	716,66 zł	955,55 zł
			119,44 zł	238,88 zł	358,33 zł	477,77 zł	716,66 zł	955,55 zł
			119,44 zł	238,88 zł	358,33 zł	477,77 zł	716,66 zł	955,55 zł
			119,44 zł	238,88 zł	358,33 zł	477,77 zł	716,66 zł	955,55 zł
			119,44 zł	238,88 zł	358,33 zł	477,77 zł	716,66 zł	955,55 zł
			119,44 zł	238,88 zł	358,33 zł	477,77 zł	716,66 zł	955,55 zł

*ZAPRASZAMY DO BIUR POLSKIEJ KORPORACJI FINANSOWEJ „SKARBIEC”

Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p.pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p.pok. 1, tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61
Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10, Dom Handlowy LIBERA III p.pok. 1, tel. (0...52) 397-35-12
Człuchów, ul. Batoiego 2A, I p.pok. 1, tel. (0...59) 834-60-05
Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76

106621/503

CZYTASZ I WIESZ

■ Gotowanie po hiszpańsku

ŁEBA. Łeba była ósmym przystankiem na trasie, którą w tym roku przygotowali organizatorzy Lata z Radiem I Programu Polskiego Radia. Jej hasłem przewodnim jest Wielkie Gotowanie. Sponsorem głównym są Wiśniary, a jednym ze sponsorów medialnych „Dziennik Bałtycki”. – Co tydzień serwujemy specjalności z innego kraju – mówi Roman Czajarek, szef Lata z Radiem. – W Łebie gotujemy po hiszpańsku. Potrawy przyrządzamy od rana, aby móc częstować gości w porze obiadowej. Zaplanowaliśmy różne konkursy, występy solistów i kapel rockowych. W Łebie zaprezentowali się Formacja Nieżywych Shabuff i Stachurski.

Szefem kuchni był Robert Sowa. – Dzisiaj przygotowujemy zupę „Sopa de pescado”, zaś na drugie danie będzie paella, jest to kurczak z ryżem i warzywami – dodaje Sowa. W imprezie uczestniczyło około 25 tys. ludzi.



W Łebie kucharze Lata z Radiem postawili na kuchnię hiszpańską.

Fot. Roman Kal

(rk)

KRONIKA KRYMINALNA

■ Splotyli ich alarm

MOSTY. Niewiele brakowało, by w nocy z niedzieli na poniedziałek dwa drogie auta, volkswagen carawella o wartości 70 tys. zł i audi A2, zniknęły bez śladu. Jedno należało do Duńczyka, drugie do obywatela Niemiec. Stały zaparkowane obok siebie na ogrodzonej posesji. Brama była zamknięta na kłódkę. Dla złodziei nie była ona przeszkodą i otworzyli ją na oścież. Mieli jednak pecha. Zanim uruchomili silniki, w audi odezwał się alarm. Splotzeni uciekli.

■ Wykiwały obcokrajowca

ŁEBA. Policja poszukuje dwie młode łęborczanki, które przywłaszczły sobie telefon komórkowy używany im przez turystę z Niemiec. Bawiły się w jednym z lokali przy ul. Wojska Polskiego, podejmowane przez tego turystę. Bawiły się również jego telefonem komórkowym. Kiedy on korzystał z toalety, zniknęły wraz z komórką. Poszkodowany oszacował ją na 1600 zł.

(zet)

REKLAMA

LEKARZ DERMATOLOG**A. STANOWSKA - HETMAŃSKA****choroby skóry**

PRZYJMUJE CODZIENNIE
OPRÓCZ SOBÓT W GODZINACH
od 11.00 do 15.00
MOŻNA UZGODNIĆ INNE GODZINY

dojazd autobusem nr 2

**Łębork, ul. Krzywoustego 37
tel. 8631967**

28801405/A/502

REKLAMA

Koszalka**JUŻ OTWARTY**

**SKŁAD HURTOWY
ŁĘBORK - MOSTY
przy Stacji Paliw Orlen
tel. 059/863-27-77**

- BUDOWNICTWO
- WYPOSAŻENIE WNĘTRZ
- ŁAZIENKI
- OGRZEWANIE
- INSTALACJE MIEDZIANE
- ART. METALOWE
- SPRZĘT AGD
- ROWERY - OGRÓD
- NARZĘDZIA, ELEKTRONARZĘDZIA, POMPY
- INSTALACJE ELEKTRYCZNE

25801387/A/918

Pismiono Kaszëbsczi Zemi

Słëpsczë rodny kùlturë pòznôwanie

Muszimë

dzejac wespół

Ponad trzy tysiące Kaszubów przybyło 13 lipca do Słupska na swój V Zjazd. Tym samym podkreślili przynależność miasta - nie tylko historyczną - do regionu kaszubskiego.

Okolo tysiąc uczestników wysiadło ze specjalnego pociągu „Transcassubia” na słupskim dworcu. Inni przybyli autokarami i samochodami. Wszyscy przemaszerowali kościoła Mariackiego. Uroczysta msza odbyła się częściowo w języku kaszubskim, zgodnie z wieloletnią już tradycją. Było to też symboliczne nawiązanie do mszy, które w kaszubskim języku odbywały się w Słupsku aż do 1716 roku, a u pobliskich Słowińców niemal do końca XIX wieku. Odprawianie mszy ustało na skutek germanizacji.

Zjazd został uroczystie otwarty na placu Zwycięstwa przez prezydenta miasta, Macieja Kobylńskiego i prezesa Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, prof. Brunona Synaka.

- Czej më briczka jacheł z prezydenta Kobylńskim i widzele gromadę ledzy, co nas winkowele, tej jô so tól, cze to są blós Kaszëbi. A prezydent rzekł, że są to też nie-Kaszëbi. To bël dlô mie znak, że nasza jednota jima sa widzy i bez ten zjazd słëpszczenie bądą moglë poznać rodny kultura. Jô jem buszny z tego, że tak wiele Kaszëbów z rozmajitëch strôn chcało pokôzac, że muszimë dzejac wespół - mówił prezes Zrzeszenia.



Uczestnicy zjazdu przemaszerowali głównymi ulicami Słupska.

Foto: APF-SAS

Na scenach Słupska i Ustki zaprezentowało się około dwudziestu kaszubskich zespołów folklorystycznych. Wśród nich niedawno powstały „Rowokół” z pobliskiego Smołdzina, działający pod patronatem słupskiego partu.

- Jestem pierwszy raz na zjeździe i pierwszy raz w Słupsku. To miasto mnie zauroczyło. Dla mnie największym przeżyciem była msza święta z liturgią w języku kaszubskim. Czułam jedność z wszystkimi Kaszubami - mówi Renata Pupacz z Cieczewa.

Na placu Zwycięstwa licznie prezentowana była sztuka ludowa Kaszub. Chętni mogli zakupić rzeźby, haftowane serwety, obrazy, a przede wszystkim książki o tematyce kaszubskiej. Książki sprzedawali też studenci z Kaszubskiego Klubu Studentów „Tatczëzna”, działającego przy Pomorskiej Akademii Pedagogicznej.

- Kąsk mie zafelalo pòspólny zabawë ucząstników zjazdu z mieszkańcami - stwierdził Maciej Dorau, student z klubu „Tatczëzna”.

Zjazd był ważnym egzaminem z działalności tutejszego

oddziału ZKP, liczącego niemal 120 członków. Part na co dzień stara się bardziej uaktywnić tutejsze kaszubskie środowisko. Praca ta wymaga umiejętności współdziałania z innymi społecznościami tworzącymi mozaikę etniczną Słupska.

(LR, EP)

Pielęgnować różnorodność



Maciej Kobylński

prezydent Słupska

- Badania wykazują, że w Słupsku jest około 10 procent Kaszubów. Wielu z nich jednak jeszcze się nie przyznaje do swojego pochodzenia. Słupsk jest miastem wielu kultur, narodowym tygłem. Przyszedł wreszcie czas na szukanie swoich korzeni. Serce się raduje, że tak wielu Kaszubów z całego regionu chce poznać nasze miasto, naszą historię i pokazać swoją jedność przy wspólnej zabawie. Jest to także dobry sposób na prezentację kaszubskiej kultury wobec innych, tym bardziej, że działacze Zrzeszeniowi w Słupsku aktywnie współpracują ze społecznością ukraińską. W różnorodności jest wielkie bogactwo, więc należy tę różnorodność pielęgnować.

Foto: APF-SAS

Cëz je czëc

Kaszubskie odpusty

SIANOWO, SWARZEWO. W najbliższą sobotę i niedzielę odbędą się odpusty w dwóch największych sanktuariach na Kaszubach. W Sianowie tradycyjna msza za chorych rozpocznie się w sobotę o godz. 10, natomiast suma odpustowa w niedzielę o 11.30 z udziałem ordynariusza pelplińskiego, Jana Bernarda Szlagi. W Swarzewie główna sobotnia msza będzie o 17, zaś suma odpustowa w niedzielę o 10.30.

Folklor na siedmiu scenach

BRUSY. Od 22 - 27 lipca br. na Kaszubach odbywać się będzie IX Międzynarodowy Festiwal Folkloru. W tegorocznym festiwalu udział weźmie dwadzieścia siedem zespołów z wielu krajów m.in. Holandii, Algerii, Słowacji, Meksyku, Chorwacji, Włoch, Grecji i Polski. Występy zespołów będą się odbywały na sceniach w Brusach, Charzykowach, Sierakowicach, Kościerzynie, Bytowie, Chojnicach, Wielu. Koncert inauguracyjny we wtorek, 22 lipca o godz. 20 w Chojnicach.

(Ela)

Zmarła Anna Łajming

Odeszła

nestorka kaszubskich pisarzy

13 lipca w Słupsku zmarła Anna Łajming, autorka widowisk, opowiadań, powieści i wspomnień pisanych po kaszubsku i polsku. Pisarka urodziła się 24 lipca 1904 roku w Przymuszewie w powiecie chojnickim, w znanej rodzinie szlacheckiej Zmuda-Trzebiatowskich. Całe życie interesowała się literaturą i teatrem, ale zadebiutowała dopiero w 1958 roku. W widowiskach scenicznych przedstawiała stosunki między ludzkie pod koniec zaboru pruskiego, jakie miały miejsce w wioskach południowych Kaszub.

Anna Łajming po raz pierwszy zastanowiła pisarstwo w dwóch językach. Narrację prowadziła w języku polskim, zaś dialogi po kaszubsku. To właśnie opowiadania „Miód i mleko”, „Symbol szczęścia”, „Od dziś do jutra” i trzypięciowie wspomnienia „Dzieciństwo”, „Młodość”, „Mój dom” wyznaczają pisarce ważne miejsce w literaturze kaszubskiej i ogólnonarodowej.

(ela)



Czëtanië z Knédzi proroka Jeremijasza

Bóg sóm ùstanowi pasturków

Pón mówi: Biada pasturkóm, co prowadzą do zgubë i rozploszają owce mójego pastwiska. Dlôte to mówi Bóg Izraela, ò pasturkach, jaczi mają pasc mój nóród: Wa rozploszëła moje karno, pòrozneka je i jest ni mia ò nie starë; a hewò Jô waju ukórza za waje lechë uczinczi.

Jô sóm pòzebierzã nęgã mójëch òwc ze wszëtczich krajów, do jaczych móm je wëgnónë. Sprowadzą je na jich pastwiska, a bądą sã młodzëłë i mdze jich wiele. Ustanowia nad nima pasturków, żebë je paslë; i nie mdą sã ju wicy lãkalë ani bójalë, i nie mdze trzeba szëkac niżódny z nich.

Hewò przindą dnie, czej Jô wzbudzã Dawidowi różgã sprawiedlëwã. On mdze panowòł jako król, rozëmno pòstępując, ë mdze wëkónywòł prawo i sprawiedlëwosc na zemi. W jego dniach Juda dostąpi zbawieniégò, a Izrael bądze mieszkòł w bezpieku. A to tu bądze miono, jaczym gò mdą nazewelë: Pón je naszą sprawiedlëwòtã.

To je słowò Bòżë.

Słówka

karno - stado, grupa
stara - dbałość
pòrozneka - rozgonić
nëga - reszta
bezpiek - spokój, bezpieczeństwo

KASZUBSKIE MSZE

W niedzielę, 20 lipca, msze częściowo w języku kaszubskim będą w miejscowościach:

- Gdańsk Wysoka, ul. Wodnika, kościół św. Polikarpa, godz. 18;
- Pogórze Górne, ul. płk. Dąbka 328, godz. 7.30;

Będzie się działo



Dwa tygodnie na miłość

Lucy Kelson jest świetną, błyskotliwą i bardzo inteligentną prawniczką, ma także wrzody na żołądku i bardzo mało śpi. A wszystko to przez jej szefa, milionera, który jedną ze swoich najlepszych pracownic traktuje raczej jak swoją niańkę niż partnerkę z harwardzkim dyplomem. Teraz, dziewięć lat po zawarciu się każdą sprawą swojego szefa, od ubrań, po umowy rozwodowe, Lucy postanawia rzucić pracę.

6 **WIECZÓR Dziennik Bałtycki**

piątek
18 lipca 2003 r.

IMPREZA

■ Bełe pływało

Możliwość przeżycia niecodziennych wrażeń będą mieli wszyscy ci, którzy jutro wybiorą się na plażę B. Rozegrane tam będą Zawody w Pływaniu na Bełe Czym. Uczestników konkursu cechować powinna jedynie wyobraźnia oraz podstawowe umiejętności konstrukcyjne i... odrobina odwagi. Zawodnicy biorący udział w tej niecodziennej konkurencji muszą przepłynąć odległość 100 metrów na skonstruowanym przez siebie pojeździe – byle czym, co tylko będzie potrafiło utrzymać się na wodzie. Organizator konkursu – Agencja Reklam i Promocji Radia Wrocław, przewidział dla zawodników atrakcyjne nagrody, dla pozostałych mnóstwo interesujących atrakcji. (luk)

WYSTAWY

■ Pejzaż i gotyk

Na nowe wystawy, przygotowane właśnie przez leborskie muzeum, zaprasza dyr. Mariola Pruska. Pierwsza, „Pejzaż pomorski w twórczości lokalnych artystów okresu międzywojennego”, eksponowana w sali konferencyjnej, szeroko ujmuje krajobraz środkowego i zachodniego Pomorza. Przy czym niewiele jest pejzaży nadmorskich. Ekspozycja pejzażu w sali konferencyjnej obejmuje 60 akwareli i olejów. Część przywieziono z Gdańska, część ze Szczecina, część to zbiory własne muzeum. Wszystkie będzie można podziwiać od przyszłego tygodnia. Równolegle muzeum szykuje gabloty i zwozi eksponaty z Muzeum Diecezjalnego w Pelplinie oraz okolicznych parafii na wystawę „Gotyki na Pomorzu”. Jak co roku otwarta ona będzie w wieży w dniach Święta Patrona. – Obie wystawy zapowiadają się ciekawie – zapewnia Krystyna Pelplińska, pracownik muzeum. – Zapraszamy szczególnie turystów na tę drugą, bo przy tym jest nieczęsta okazja wejścia na wieżę, otwartą jedynie w Święto Jakuba. (ip)

TURYSTYKA

■ Po wodzie i lądzie

Dla wszystkich osób, szukających w lebie atrakcji, firma Stamiir przygotowała kilka ciekawych usług. W środy i soboty organizowane są rejsy wycieczkowe do Skansenu Stowoińców w Klukach. W programie znajduje się przejazd Kolejką Bajkową do granic parku, rejs do Kluk obejmujący panoramę widm ruchomych, następnie zwiedzanie skansenu i powrót statkiem i kolejką do leby. Do wyboru są również codzienne rejsy z przystani w Rąbce do wyrzutni w godzinach od 9 do 18 (co 30 minut). Dla osób, które preferują jazdę po lądzie przygotowano przejażdżkę Kolejką Bajkową i Stowoińską w godzinach od 9 do 18. Aby zarezerwować bilety, należy zadzwonić pod nr. tel. 8661-912. (set)

WYSTAWA

Zatrzymany czas

Wystawę fotografii z pierwszej połowy XX wieku można oglądać w Bibliotece Miejskiej. Autorem scenografii do niej jest Krzysztof Grzesiak.

Ekspozycja pod nazwą „Horyzont” składa się z pasmowo ułożonych zdjęć, które tworzą montaż widoków dawnego miasta, wybrzeża, pracy rybaków, życia rodzinnego mieszkańców itp. Niekiedy na przedwojenne dokumenty nakładane są fragmenty innych, np. wycinek z gazety na fotografię pochodzący już powojennego.

Dwa pasma zdjęć łączą poziome listwy, zamocowane na wysokości dolnej i górnej krawędzi dokumentów. Przestrzeń między nimi wypełnia miniatura statku, zbita szyba z kamieniem w środku pęknięcia. Należy przypuszczać, że jest ona plastycznym równoważnikiem horyzontu, gdzie nieistotny jest czas, a fizyczna niezmienna obecność linii łączącej niebo



Wystawę fotografii z pierwszej połowy XX wieku można oglądać w Bibliotece Miejskiej.

Fot. Roman Kal

i ziemię jest łącznikiem między przeszłością a teraźniejszością. Na krawędzi ścian, w miejscu załamania się zamocowano dwie połówki chleba. W ich przekrojach przytwierdzono lustro.

– Fotografie pochodzą ze zbiorów Stowarzyszenia By-

łych Lebian i mieszkańców miasta – mówi Maria Konkol, dyrektor biblioteki. – Patronat nad ekspozycją objęła burmistrz Halina Klińska, a jej sponsorami są: Bund der Lebaer, Mirosław Nastały i Franciszek Byczke.

(rk)

ZAPROSZENIE

Artyści na plener

Na dwudniowy plener, organizowany w ramach Jarmarku św. Jakuba, zaprasza artystów Młodzieżowy Dom Kultury w Leborgu i Klub Twórców Nieprofesjonalnych. Odbędzie się on w sobotę i niedzielę 26 i 27 lipca br. na terenie miasta. Tematyka prac dotyczyć ma zielonej architektury miasta, ochrony środowiska, zabytków.

Neoficjalną wystawę poplenerową, połączoną ze spotkaniem z władzami i sponsorami, zaplanowano na 26 lipca o 19.00. Oficjalną wystawę zaś

organizatorzy przygotują w niedzielę 27 lipca na Placu Pokoju w godz. 15.00-16.00. Część prac przeznaczą się na cele charytatywne, m.in. dla Stowarzyszenia św. Jakuba, część zostanie przekazana urzędowi i instytucjom – sponsorem imprezy.

Chętni powinni potwierdzić swój udział w imprezie, ponieważ wiąże się to z pobraniem materiałów, z zapewnieniem żywienia i zakwaterowaniem.

– Wśród leborskich nieprofesjonalistów w tym roku sporo jest młodych twórców, że

wymienię: Kasię Barszcz, Joannę i Agnieszkę Chyłkówny, Martę Dudę i Daniela Reicha, studentki ASP, Joannę Swadzyńską, Alę Chrostowską, Jagodę Gorlof, Annę Walkusz, Olę Szaniewską i Kasię Pawelczyk – mówi Halina Krzewniak, dyrektorka MDK. – Spoza Leborga przyjadą: z Ustki Wanda Botter, ze Słupska – Winia Buraczewska, z Redy – Brygida Śniatecka.

Telefony kontaktowe: 608-874-567 i 607-242-395 oraz adres placówki: Leborg, Rózyckiego 2.

(ip)

FILM

Godziny

18 – 21 lipca. Cena biletów – 12 zł

W ten weekend w kinie Rybak prawdziwa gratka dla miłośników kina obyczajowego. „Godziny” to zdaniem wielu krytyków, najbardziej niedoceniony film tegorocznych Oscarów. Ten doskonały obraz Stephena Daldry powstał na podstawie bestsellerowej powieści Micheala Cunninghama pod tym samym tytułem.

Bohaterkami filmu są trzy kobiety żyjące w różnych epokach. Clarissa to mieszkanka Los Angeles, która wydaje książki, Wirginia pisze powieści, Laura to przykładna żona, zajmująca się domem. Wszystkie kobiety zdają się być całkowicie od siebie różne..., wszystkie coś jednak łączą. Zupełnie inna, bo teatralna reżyseria i doskonały scenariusz sprawiają, że film wciąga i pozostawia widza w wyjątkowej nieobojętności.

„Godziny” to również wymieniony popis umiejętności aktorskich fantastycznej Julianne Moore, jeszcze lepszej Meryl Streep i perfekcyjnej Nicole Kidmann. Obraz ten zachwyca

świetnie przemyślaną strukturą zdarzeń. Widzów wzruszy też wyjątkowa muzyka i pobudzi świetna scenografia. Przeciwnie przejmujące kino. (luk)

KINO	Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
LEBA				
Rybak ul. Morska 1 tel. 866 14 43	piątek 18 lipca			
	Taxi 3	USA (15)	12, 18, 30	12 zł n.
	Księża dzangli	USA (15)	13, 30, 15	12 zł n., 10 zł u.
	Daredevil	USA (15)	16, 30	12 zł n.
	Godziny	USA (15)	18, 30	12 zł n.
	sobota, niedziela 19-20 lipca			
	Taxi 3	USA (15)	12, 22, 30	12 zł n.
	Księża dzangli	USA (15)	13, 30, 15	12 zł n., 10 zł u.
	Od kółki aż po grób	USA (15)	16, 30	12 zł n.
	Godziny	USA (15)	18, 30	12 zł n.
	Dwa tygodnie na miłość	USA (15)	20, 30	12 zł n.
	Daredevil	USA (15)	24	12 zł n.

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



SPECJALNIE DLA WAS

■ Chcesz wygrać – zagraj

Trwa nasz letni konkurs „Wakacje z Dziennikiem”. Do wygrania ponad 50 atrakcyjnych nagród, w tym główna – zestaw Kina domowego. W każdy piątek i wtorek w „Dzienniku Bałtyckim” drukujemy kupon. W dzisiejszej gazecie również go znajdziecie. Aby wygrać, którąś z nagród, musicie przysłać nam dwa kupony. A oto nasi zwycięzcy i ich nagrody: telewizor otrzymuje Urszula Borkowska ze Słupska, odkurzacz – Sławomir Kamiński z Malborka, rower – Bogumił Jezierski z Łeby, grille – Jadwiga Rębała z Gdańska oraz Dariusz Downarowicz z Pruszcza Gd. Zwycięzców prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. (58) 3003 175. Pełna treść regulaminu konkursu znajduje się w Biurze Konkursów „Dziennika” oraz na stronie: www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata.

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Nasze pytanie: **Wymień dwa sporty wodne.**



tel. (058) 686 13 13

■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: **Podaj dwie nadmorskie miejscowości położone na Półwyspie Helskim.** Na odpowiedzi czekamy do 8 sierpnia 2003 r.



Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

■ Miesięcznik dla prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a zawsze w połowie miesiąca otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – miesięcznik tylko dla Prenumeratorów. A w nim super konkurs z dużą ilością nagród i nagrodą główną za ok. 2000 zł. Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy Klubu: Ośrodek Szkolenia Kierowców „Poidek”, Zakład Optyczny STOJAŁOWSKI, Kola-seum/Fitness klub, Punkt rekreacji/ Hotel Gdynia, KFC/Pizza Hut, „Revimed” Centrum Medyczno-Rehabilitacyjne, „Atelier” Salon Fryzjerski, Zakład Optyczny Szymon Krupka, Gabinet Dermatologii Ogólnej i Estetycznej dr Adam Szarmach, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody „Genesis”, Zakład Optyczny „Optal”, Super Halo Taxi, Akademia Nauki, Solarium „Fantasy” N. Piasecki A. Notecki.

Janusza Cholewińskiego pasja śpiewania

Ponad pół wieku na scenie

Na czerwco-
wym kon-
cercie
„Tryptyk
in memo-
rian Pomorski” zaśpiewał Janusz Cholewiński. Dziś za sobą ma już ponad 50-letnią karierę śpiewaka amatora i 68 lat, z których większość spędził w Łęborku. Uważa się za łeborczanina i trochę łebianina. Chciałby jeszcze zaśpiewać w Łebie, gdzie mieszkał przez 4 lata.

W domu śpiewali wszyscy

– Od najmłodszych lat moją pasją był śpiew – mówi Janusz Cholewiński. – To było rodzinne. Ojciec śpiewał w chórze kościelnym, pięknym barytonem. Sopranem podśpiewywała matka podczas prac domowych. Brat obdarzony był barytonem, siostra miała niski alt. Ja to bas i niekiedy baryton. Najpiękniej bywało, gdy cała rodzina zbierała się w świąteczne dni przy stole. Potem było wspólne śpiewanie. Mieszkaliśmy wtedy w Wołominie pod Warszawą, gdzie zresztą się urodziłem.

Śpiewanie na szerszych wodach rozpoczyna w szkole średniej, w Technikum Przemysłu Lniarskiego w Rawiczu, w 1950 r. Z kolegami zakłada tercet wokalny. Jest wokalem chóru szkolnego i zespołu tanecznego, należy do teatryku. W ramach twórczości miasta z wsią wyjeżdżają z występami w okolicy Rawicza. Wieś wita ich życzliwie. Od czasu do czasu śpiewa solo. W Rawiczu poznaje przyszłą żonę, Karolinę.

Z nakazu pracy

Cholewińskiego droga do Łęborka wiodła przez to technikum, choć wtedy nie wiedział, że los skieruje go do grodu nad rzeką Łebą. Tu z dyplomem ukończenia technikum i nakazem pracy podejmuje ją w Zakładach Przemysłu Roszarniczego. Twierdzi, że wielkim błędem była późniejsza likwidacja Włóknolenu. 90 procent produkcji szło na eksport.

– Zamieszkałem w Domu Robotnika, który znajdował się przy Zwycięstwa, pod czwórką – wspomina. – Spodobało mi się miasto i ludzie. Trafiłem do Powiatowego Domu Kultury i od razu zapisałem się do wszystkich sekcji. Spotkałem tu Ryszarda Truszkowskiego, Bogdana Silickiego i Kazimierza Rezmę. Tworzyliśmy dosłownie i w przenośni zgrany zespół. I zaczęły się występy to na koncertach, to festiwalach.



Na kolejnych festiwalach piosenki radzieckiej, które wtedy odbywały się bardzo często, Janusz Cholewiński śpiewał i zdobywał wyróżnienia.

Fot. Archiwum prywatne

Wojaże z muzyką i piosenką

Z rosyjską piosenką „Morze Bałtyckie” zgłasza się na konkurs piosenki morskiej w Gdańsku. Nagrodą są brawa publiczności. 1955 r. to Światowy Festiwal Młodzieży i Studentów i zarazem lufcik na tajemniczy Zachód. W Łęborku powstaje jedno z festiwalowych miasteczek. Kieruje nim Cholewiński, a wieczorem tam śpiewa.

– Ten rok dla muzyków był korzystny – opowiada. – W Miejskim Ośrodku Kultury zjawił się Jerzy Łuszcz, instruktor muzyczny. Jurek dwoił się i troił, wyszukiwał talenty, repertuar dostosowywał do głosów piosenkarzy. Zespoły nabierały indywidualnej barwy. Zaczynano nas zapraszać na imprezy kulturalne do innych miast. Na koncertach śpiewała Wanda Łucka, Kazimierz Szulc, Ryszard Truszkowski, no i ja.

Również w tym roku Cholewiński rozpoczyna naukę w Ośrodku Szkolenia Oficerów MO w Szczytnie. Swojej pasji nie porzuca, tworzy zespół instrumentalno-wokalny. Jest jego solistą i śpiewa piosenki również rosyjskie i francuskie.

– Na jednym z koncertów w Szczytnie poznałem Martę Mirską i Jerzego Matuszkiewicza, znanego muzyka. Mirska cudownie śpiewała „Zachodni wiatr.” W tamtych latach była gwiazdą. Rozmawialiśmy o piosenkach, wykonawstwie.

Z „Septymami”

Po ukończeniu szkoły w stopniu chorążego milicji pracuje w Cewicach. Po kilku latach wraca do pracy w ro-

szarni. Powraca do domu kultury.

– W zespole grali wówczas Helmut i Piotr Nadolscy, Marek Józwiak, Ludwik Boratyński, Jerzy Remus i Adam Stawiarz. Śpiewała Alicja Mowińska, Wanda Łucka, Halina Depta, Bogdan Bładowski, Kazimierz Szulc, Mirosław Sobisz i inni, słowem: najlepsi – wspomina i dodaje, że nie sposób wszystkich wymienić.

Zostaje członkiem chóru nauczycielskiego, dyrygowanego przez Juliusza Mowińskiego. Zaczyna współpracować ze sławnymi później „Septymami”, powstałymi z inicjatywy Łuszcz w klubie „Antyk”. Na przeglądzie zespołów w Białymstoku „Septymy” zajmują drugie miejsce, a Cholewiński trzecie wśród solistów. Zostaje laureatem konkursu piosenki radzieckiej w Gdańsku.

Piosenką Siemionowa otwiera kolejny ten konkurs.

– Profesor Halina Mickiewicz proponowała mi stypendium muzyczne i skrócony czas nauki. Szkoda, że nie skorzystałem.

Na festiwalu piosenki żołnierskiej w Tomaszowie Mazowieckim nagrodą specjalną jury wręcza Cholewińskiemu sam Aleksander Bardini.

– Gratulacje, uścisk dłoni. Bardini się spieszył...

Śpiewaniu nie koniec

Wspomina kolejne festiwale – Kołobrzeg, występy na Stadionie X-lecia w Warszawie, w Opolu, Słupsku, Łebie. Nie omija jednak domów starych, domów dziecka, wiejskich świetlic. Obok arii operowych, poezja śpiewana, popularne piosenki, towarzyskie. Ma w swoim repertuarze na przykład partię so-



Nie sposób wymienić wszystkich, z którymi występował Janusz Cholewiński. Na zdj. grupa umykalnionych łeborczan.

Fot. Archiwum prywatne

DACH

Blachodachówka
Trapez T-18, T-20, T-35, T-55
Obróbka

Producent
fax (085) 676 13 44
tel. (085) 675 34 73
www.traffic-blachy.pl

**KUPUJ
TANIO!!!**

TRAFFIC
— DACHY & BLACHY —
MOSTY k. Łęborka
ul. Długa 35
tel. 059 863 97 88, 0 504 089 710

AGENCJA LIDER

kredyt hipoteczny bez opłat

0% prowizji za udzielanie kredytu

0 zł za rozpatrzenie wniosku

0 zł za wcześniejszą spłatę kredytu

0 zł za ustanowienie hipoteki

0 zł za wycenę nieruchomości

od 2,9%
oprocentowanie

Kredyt konsolidacyjny na spłatę kredytów: hipotecznych, samochodowych, gotówkowych, linii kredytowych oraz kart kredytowych.

Łębork, ul. Staromiejska 15a/2

tel. (059) 863-43-68, fax (059) 863-43-69

Łębork, Plac Pokoju 6, tel./fax (059) 863-34-44

www.lider.wizytowka.pl

lebork@ptf.com.pl

28801238A/502



Często występował w duecie z Jolantą Maderską. Tu podczas uroczystości związanych z jubileuszem Prywatnego Liceum Ogólnokształcącego w Łęborku.

Fot. Archiwum prywatne

lową ze „Skrzypka na dachu”. Ale na życzenie zaśpiewa coś z Ładysza, Fogga, Kurtycza czy Gniadkowskiego.

Po rozwiązaniu Domu Kultury zniknęła większa scena w Łęborku. Cholewiński nie daje za wygraną

i śpiewa w „Belferku”, kierowanym przez Wojciecha Siedlika. Marzy o zaproszeniu na zaśpiewanie w Łebie. W ub. r. Polski Związek Chórów i Orkiestr przyznał mu Odznakę Honorową Złotą z Laurem.

Zbigniew Eckert

Echo Ziemi Łębskiej

PRZYSZLI NA ŚWIAT



Paweł i Piotr, synowie Aleksandry Cyman i Andrzeja Bohdan z Tawęcina, ur. 6.07.2003 r., o godz. 9.40 i 9.45, waga 2730 g i 2170 g, wzrost 51 cm i 47 cm.



Wiktoria i Wiktor, dzieci Joanny i Jerzego Planeckich z Lubowidza, ur. 8.07.2003 r., o godz. 10.00 i 10.20, waga 2700 g i 2200 g, wzrost 50 cm i 47 cm.



Małgorzata Stanięcka z Chabrowa, ur. 7.07.2003 r., o godz. 9.40, waga 3450 g, wzrost 56 cm.



Syn Emilii i Rafała Godula z Wrzeszczynki, ur. 7.07.2003 r., o godz. 13.15, waga 3730 g, wzrost 57 cm.



Córka Katarzyny i Adriana Mrówczyńskich z Łęborka, ur. 7.07.2003 r., o godz. 20.05, waga 3000 g, wzrost 56 cm.



Dawid, syn Anny i Mariusza Wolf z Łupawy, ur. 7.07.2003 r., o godz. 17.10, waga 3000 g, wzrost 54 cm.



Piotr, syn Beaty i Jerzego Łyżniak z Wicka, ur. 7.07.2003 r., o godz. 8.50, waga 3250 g, wzrost 56 cm.



Karol Strojnowski z Wojciechowa, ur. 7.07.2003 r., o godz. 13.05, waga 4000 g, wzrost 58 cm.



Zuzanna Perkowska ze Słupska, ur. 8.07.2003 r., o godz. 5.50, waga 3250 g, wzrost 52 cm.



Sandra Barbara z Łęborka, ur. 8.07.2003 r., o godz. 3.30, waga 4260 g, wzrost 62 cm.



Klaudia Kobiella z Lini, ur. 8.07.2003 r., o godz. 23.45, waga 3100 g, wzrost 56 cm.



Julia Ruszkiewicz z Łęczyc, ur. 8.07.2003 r., o godz. 11.00, waga 4000 g, wzrost 56 cm.



Wiktoria Oliwia Formela z Chociejewka, ur. 8.07.2003 r., o godz. 7.25, waga 3150 g, wzrost 56 cm.



Laura Retajczyk z Łęborka, ur. 9.07.2003 r., o godz. 12.00, waga 3000 g, wzrost 55 cm.



Amelia Ropela z Bożegopola, ur. 9.07.2003 r., o godz. 12.20, waga 3250 g, wzrost 55 cm.



Patrycja Natalia Drońska z Darżyna, ur. 10.07.2003 r., o godz. 10.20.

Fot. Adam Roska

Rodzice

Wszystkich rodziców zapraszamy do rubryki, w której publikujemy fotografie ich pociech. Niekoniecznie tych najmłodszych, ale też przedszkolaków i uczniów. Zdjęcia ukazują się bezpłatnie.

© Jeżeli jesteś spokojna, a wewnątrz towarzyska, samotna a wewnątrz psotna, przygnębiona a wewnątrz szalona, smutna a wewnątrz czuła, romantyczna a wewnątrz niepruderyjna, nie patrz na wiek, napisz list z foto do 43-latkę z M, odpowiedzialnego, tolerancyjnego, szczerego, opiekuńczego i prawdziwego. Gdynianin.
sygn. 1137

© Samotna, wolna, niezależna, zadbana, bez nałogów, o dużej witalności, wyksz. średnie, 53 lata, 164 cm. Poznam pana wolnego, bez rąkających nałogów, w wieku 50-60 lat. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1138

© Samotny wdowiec, 69 lat, 176 cm, bez nałogów i zobowiązań, z poczuciem humoru, domator, pracowity i opiekuńczy, katolik, spod znaku Lwa. Nie lubię kłamać i być okamywanym. Wyksz. średnie techniczne, lubię majsterkować, „złota rączka” w domu. Poznam panią do 62 lat, zgrabną, zadbana, niekonfliktową, prowadzącą dobrą i zdrową kuchnię. Stanisław.
sygn. 1139

© 33-letni, 164 cm, szczupły, wyksz. zawodowe. Zainteresowania: muzyka, sport, historia, lubię spacerować. Poznam panią w wieku 21-30 lat z okolic Gdyni, Sopotu, Gdańska. Cel matrymonialny.
sygn. 1140

© Mam 52 lata, 160 cm. Jestem spokojna lubię czystość i porządek, bez nałogów. Mieszkam od 4 lat w Gdyni u dzieci i od 4 lat jestem samotna. Poznam pana w wieku do 57 lat, może być wdowiec, emeryt, niezależny, z poczuciem humoru, lubiący spacer i rozrywkę. Panom z ZK dziękuję.
sygn. 1141

© Adam, kawaler, 33 lata, 176 cm, wierzący, niepijący alkoholu, pracujący, bez zobowiązań, finansowo niezależny, z własnym M, wyksz. zawodowe, o wszechstronnych zainteresowaniach, pozna pannę w wieku 27-34 lat, wierzącą i praktykującą, wyksz. minimum zawodowe, o wszechstronnych zainteresowaniach, może być z małym dzieckiem.
sygn. 1142

© Rozważ propozycję pana spod znaku Wagi. Pozwól wziąć się za rękę i poprowadzić poprzez zakręty i zawiłości losu. We dwoje zawsze jest łatwiej. Mam 33 lata i 176 cm. Czekam na tę właściwą, miłą widzianą także panie lekko puszyste. Chwilowo jestem w ZK. Mirek - Waga.
sygn. 1143

© 30 lat - 3 lata wciąż sam. Chciałbym głęboko zajrzeć w twoje oczy i znaleźć w nich wzajemność uczucia, którym może właśnie siebie chciałbym obdarzyć. Bądź wreszcie tę jedyną, na którą tak długo już czekam. Jeżeli ci nie przeszkadza, że obecnie znajduję się w ZK, napisz. Piotr z Gdańska.
sygn. 1144

© Wdowa na emeryturze, 66/164, atrakcyjna, zadbana, kulturalna, bez nałogów, domatorka, hobby - czytanie i muzyka. Szukam wdowca w wieku 65-70 lat, niezależnego finansowo, zmotoryzowanego, wysportowanego, bez nałogów, o podobnych walorach i zainteresowaniach, najlepiej ze Starogardu Gd. lub okolic. Tel. mile widziane.
sygn. 1145

© Mam 25 lat, 180 cm, 76 kg, szatyn, inteligentny, pracujący, z własnym M, poważnie myślący o życiu. Lubię żeglarstwo, podróże, teatr, kino, wypadki za miasto. Poznam panią w odpowiednim wieku, inteligentną, która pragnie być kochana. Dziecko nie stanowi przeszkody. Proszę o foto. Tel. przyspieszy kontakt.
sygn. 1146

SERCA DWA

© Wdowa, 58 lat, niezależna, wzrost i wyksz. średnie, kulturalna, miła, koleżeńska, opiekuńcza, zdrowa, podobno zgrabna, o wszechstronnych zainteresowaniach, pozna pana, wdowca, w miarę przystojnego, inteligentnego, o dobrym sercu, do lat 65, ok. 175 cm, z mieszkaniem.
sygn. 1147

© Jestem panną. Mam 28 lat i samotnie wychowuję 8-letniego syna. Jestem romantyczką, lubię muzykę i spacerować. Poznam mężczyznę do lat 35, katolika, uczciwego i prawdziwego, który wie co to szacunek dla drugiej osoby i - co najważniejsze - zaakceptuje mojego syna. Panowie z ZK wykluczeni. Foto mile widziane.
sygn. 1148

© Jestem 22-letnią studentką z Gdyni, 170 cm. Spontaniczność, dobra zabawa, ale także duża wrażliwość i poczucie odpowiedzialności, to niektóre moje cechy. Jeżeli jesteś przystojnym studentem o podobnych cechach - napisz. Foto mile widziane. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1149

© Jestem samotny i poszukuję dziewczyny, która nadałaby sens mojemu dalszemu życiu. Mam dopiero 51 lat. Mieszkam z fajną starszą mamą. Poznam fajną dziewczynę. Tel. kontaktowy (0-58) 623-41-97.
sygn. 1150

© Wdowa po 50, średniego wzrostu, szczupła, niekonfliktowa, bez nałogów, pozna pana w wieku 53-58 lat, wdowca lub kawalera, spokojnego, kulturalnego, bez nałogów i zobowiązań, niematerialistę. Nie szukam przygód ani sponsora, lecz prawdziwego przyjaciela na dalsze dni. Optymistka.
sygn. 1151

© Samotny renista, Ryba, 52 lata, 176 cm, syn (26 lat). Wyróżniał się, zaradny, wesoły. Poznam pogodną panią, mieszkającą w Trójmieście lub okolicach. Tel. 0-694-626-010. Andrzej z Miastka.
sygn. 1152

© Wojciech, mam 29 lat, kawaler, 169 cm, pracuję w rodzinnej firmie. Jestem szczerzy, otwarty, wrażliwy. Szukam dziewczyny wolnej, szczerzej i wyrozumialej, może być z dzieckiem, z Gdyni lub okolic.
sygn. 1153

© Kawaler, lat 35, szatyn, 180 cm, pozna panią do lat 45. Uwielbiam dobre filmy i długie spacerować.
sygn. 1154

© Wdowa (62/165/60), katolicka, bez nałogów, uczciwa, niezależna, pozna wdowca (do 75 lat), katolika, bez nałogów, z własnym M, z Trójmiasta lub okolic. Gertruda.
sygn. 1155

© Jeżeli jesteś samotną osobą, możesz być z dzieckiem, i nie szukasz przygód a stałego związku, to napisz do 47-letniego kawalera, średniego wzrostu, bez zobowiązań i nałogów, będącego na rencie, mieszkającego na wsi.
sygn. 1156

© Wdowa, 64/66/70, pozna pana w wieku 65-75 lat, bez nałogów, z mieszkaniem. Pan może mieszkać poza miastem.

sygn. 1157
© Jeśli masz dość samotnych spacerów, wieczorów, a czujesz się samotna i myślisz poważnie o życiu, to napisz. Mam 24 lata, (168 cm) wzrostu ciemną karnację. Jestem spod znaku Bliźniąt, nieco nieśmiały ale z poczuciem humoru. Poznam dziewczynę w wieku 18-26 lat.
sygn. 1158

© „Potrzebą każdego jest, by ktoś nas rozumiał. Każdy chce być szanowany i ceniony za to, kim jest. Okazuj innym zrozumienie i oczekuj tego samego”. Wdowa po 50., pozna wolnego pana - wieku 54-58 l., o szlachetnym sercu, bez nałogów i zobowiązań. We dwoje różnie. Foto mile widziane. Okolice Łęborka.
sygn. 1159

© Wdowa, 64/166/70, bez nałogów, niezależna finansowo, pozna uczciwego pana do 75 lat, z własnym M, z Trójmiasta.
sygn. 1160

© Samotna wdowa, 56 lat, szczupła, pozna pana (wdowiec, kawaler) w wieku 54-57 lat, szczupłego, wyśokiego, o dobrym sercu, prawdziwego przyjaciela, bez nałogów, najchętniej z okolic Kościerzyny i ościennych. Napiszesz - odpiszę. Foto mile widziane.
sygn. 1161

© 36-letnia, raczej wysoka, poważnie myśląca o życiu w dwoje, poszukuje miłego pana.
sygn. 1162

© Jestem 50-letnim wdowcem, wyrozumiałym, miłym usposobieniem, własne M, bez żadnych zobowiązań. Poznam panią w odpowiednim wieku. Dziecko mile widziane. Pani może być Rosjanką.
sygn. 1163

© Kawaler, lat 28, 178 cm wzrostu, włosy ciemne, oczy piwne. Chciałbym poznać miłą, spokojną kobietę, nie szukającą przygód, dla której rzecz najwazniejszą jest miłość. Obecnie przebywam w ZK, który opuścić jeszcze w tym roku.
sygn. 1164

© Przystojny, szczupły, 170 cm wzrostu, 52 lata, pogodny, domator z własnym M, na rencie i pracujący, abstynent, bez zobowiązań. Pozna panią z Trójmiasta lub okolic, średniego wzrostu, lekko puszystą, niezależną finansowo, ok. 50 lat, która lubi spacerować nad morzem i chce się mną zaopiekować. Telefon i zdjęcie mile widziane.
sygn. 1165

© Poznam ładną, szczupłą, uczciwą i spokojną panią. Mam 40 lat, jestem samotnym ojcem, stanu wolnego. Finansowo i mieszkaniowo niezależny. Nie szukam przygód, lecz wspólnego szczęścia. Podaj nr tel. i włącz foto. Odpowiem tylko na poważne listy.
sygn. 1166

© Kawaler z okolic Kartuz, 45/185/85, przystojny, ciemny, zadbany, bez nałogów, wyksz. średnie, pracujący, domator, lubiący domowe prace remontowe. Pragnę poznać odpowiednią panią z Kartuz lub okolic.
sygn. 1167

© 40-letni Lew, 170/62, młody wy-

gląd, przeciętny, tolerancyjny, optymistą. W trakcie rozwodu (15 lat separacji). Pragnę poznać panią - prawdziwego przyjaciela, która potrafi akceptować również wady drugiego człowieka. Jeżeli nie lubi pani pisać, to proszę o telefon (nr 506-364-601). Wygląd, status materialny, wiek nie ma tutaj znaczenia. Proszę o kontakt. Andrzej.
sygn. 1168

© Atrakcyjna wdowa, 60/162/65, zadbana, zgrabna, uczciwa, ale biedna, na rencie, bez nałogów, pozna wdowca, miłego, prawdziwego, szpakowatego, w miarę przystojnego, do lat 65, do 175 cm wzrostu, zmotoryzowanego. Proszę o poważne oferty. Zdjęcie i nr tel. przyspieszą kontakt.
sygn. 1169

© Wolna, niezależna finansowo i mieszkaniowo, kulturalna, miła, zgrabna, opiekuńcza, wyksz. średnie, lat 56, lubiąca przyrodę, spacer, sport, muzykę itp. - pozna pana z okolic Gdyni, chętnie wdowca o podobnych zainteresowaniach, niepalącego i niezależnego, do 60 lat - w celu trwałej, kochanej, dożgonnej przyjaźni.
sygn. 1170

© Wdowa, lat 55, niezależna, bez zobowiązań, pozna pana, religijnego, domatora, bez nałogów, do 60 lat.
sygn. 1171

© Przystojny, kulturalny, elegancki 40-latek, wysoki brunet, wykształcony, miły, delikatny, pozna odpowiednią panią w celach towarzyskich.
sygn. 1172

© Zbigniew, 29 lat, 190 cm wzrostu, włosy ciemnobłond, oczy zielone. Jestem trochę nieśmiały, domatorem, lubię dobrą muzykę, film i książki. Mój znak to Ryby. Napisz lub zadzwoń (0692-677-624), to dowiesz się tego, co chcesz. Zbyszek.
sygn. 1173

© Otwarta, uczuciowa, wykształcona 39-latką (164 cm), oczy niebieskie, szczerzy uśmiech, kobieca i zgrabna, kochająca sport, dobre jedzenie, podróże. Pozna mężczyznę wolnego, bez problemów finansowych, do lat 48. Proszę o podanie nr telefonu.
sygn. 1174

© Wdowa, 55/161/60, dosyć ładna, wrażliwa, z własnym domem i samochodem. Poznam przyjaciela na dobre i złe, rozsądnego, o dobrym sercu, opiekuńczego, w miarę przystojnego i niezależnego. Mile widziane zdjęcie.
sygn. 1175

© Mam 20 lat, 170/60. Poznam chłopaka bez zobowiązań, katolika, niepalącego, uczciwego, odpowiedzialnego, opiekuńczego, niepijącego. Panowie z ZK wykluczeni.
sygn. 1176

© Chcę do kogoś przynależeć, chcę czuć się potrzebna, adorowana, chcę kochać i być kochana, chcę spełniać się, podróżować, mieć u swego boku intrygującego, wykształconego, przedsiębiorczego, niepalącego przystojniaka. A Ty? Znajdź mnie. Jestem interesującą, wartościową, czułą, zadbana, wysoką szatynką po 40. (172/60), z Gdańska.

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pismenną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: **Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.**

KUPON

Serca
dwa

Prezentujemy beniaminków. Stal Jezierzycze

Skończyć z balansem

Paradoksem piłki nożnej jest często to, że rzeczy najbardziej niechciane stają się w rzeczywistości. Gdyby przed meczami barażowymi o klasę okręgową zapytać działaczy Stali Jezierzycze jakiego klubu obawiają się najbardziej przynaliby że MKS Debrzno i na nich nie chcą trafić. Gdyby o to samo zapytano ludzi związanych z MKS Debrzno odpowiedź byłaby równie trafna – wszyscy tylko nie Stal. Oczywiście siłą ślepego losu oba zespoły trafiły na siebie. Obserwatorzy tych meczów podkreślają jedno, gdyby MKS wykorzystał chociaż setną część pozycji jakie sobie wypracował nadal grałby w „okręgówce”. Stal Jezierzycze jednak przegrała pierwszy mecz 2:3, w rewanżu u siebie zwyciężyła 3:0 i to ona jest górą. Już jednak te mecze pokazały że obrońcy Stali muszą nadrobić braki bo w wyższej lidze może być gorzej.

– Wiemy o tym. Mimo to za postawę w walce o A klasę warto wyróżnić całą drużynę bo wszyscy wspólnie dokonali tego dzieła. W A klasie wiele drużyn koncentrowało się na meczach szczególnie z nami i grało nam się bardzo ciężko. W wyższej lidze powinno być inaczej. Nikt nas nie będzie



Stal Jezierzycze – beniaminek okręgówki

Fot. Rafał Szymański

traktował jako faworyta. Z tej pozycji gra się o wiele lepiej – mówi Dariusz Perlański, trener Stali.

– Na szczególne wyróżnienie według szkoleniowca zasłużyli Rafał Pniowski, Jan Klepacz, Robert Pniowski, Tomasz Perkowski, Arkadiusz Kawka, Damian Radzioch.

Zespół z Jezierzyc powstał w 1966 roku, i ma na swoim koncie występy nawet w III lidze. Dwukrotnie zdobywał Puchar Polski na szczeblu województwa śląskiego. Jego największym wychowankiem pozostaje Jarosław Giszka, re-

prezentant Polski juniorów i zawodnik Wisły Kraków. Drużyna w ostatnich latach raz spadała do A klasy potem wraca do okręgówki i znów nie dawała rady.

Działalność klubu finansowana była z Urzędu Gminy, pomaga także Man Fashion – fabryka obuwia ze Ślóska.

– Na pewno także będzie my musieli wzmocnić skład. Bez tego w wyższej klasie się nie obejdzie – prorokuje trener. Kto jednak dojdzie do drużyny na razie nie wiadomo. Szkoleniowiec zdradził, że może będzie to ktoś ze Słup-

ska. Jak na razie bowiem limit wskazany przez wójta gminy, mówiący o tym że w zespole może grać co najwyżej czterech zawodników spoza gminy nie został przekroczony. W A klasie w Jezierzycach występował tylko jeden taki zawodnik. W V lidze, aby Stal utrzymała się i wreszcie skończyła z tańcem na linii okręgówka – A klasa graczy posiadających wyższe umiejętności musi być w składzie więcej.

– Taki mamy cel. Uniknąć ostatnich miejsc – podsumowuje plany na nowy sezon trener. (res)

Droga do klasy A

Runda jesienna 2002

Skotawia Dębica Kaszubska – Stal Jezierzycze 0:0
Stal Jezierzycze – Diament Trzebielino 4:1
Stal Jezierzycze – Echo Biesowice 2:2
Gryf 95 II Słupsk – Stal Jezierzycze 4:4
Barton Barcino – Stal Jezierzycze 1:2
Stal Jezierzycze – Granit Końców 4:0
Szansa Siemianice – Stal Jezierzycze 1:4
Stal Jezierzycze – Swe Pol Link Bruszkowo Wielkie 2:2
Sokół Kuleszewo – Stal Jezierzycze 3:1
Stal Jezierzycze – Dąb Kusowo 9:2
Runda wiosenna 2003
Stal Jezierzycze – Skotawia Dębica Kaszubska 5:0
Diament Trzebielino – Stal Jezierzycze 3:2
Echo Biesowice – Stal Jezierzycze 0:6
Stal Jezierzycze – Gryf 95 II Słupsk 3:1
Stal Jezierzycze – Barton Barcino 8:0
Granit Końców – Stal Jezierzycze 1:1
Stal Jezierzycze – Szansa Siemianice 5:1
Swe Pol Link Bruszkowo Wielkie – Stal Jezierzycze 1:7
Stal Jezierzycze – Sokół Kuleszewo 2:3
Dąb Kusowo – Stal Jezierzycze 6:3
Mecze barażowe
MKS Debrzno – Stal 3:2, Stal – MKS 3:0.

Kadra

Bramkarze: Rafał Pniowski (74), Adam Ślusarski (87).

Zawodnicy w polu: Damian Radzioch (84), Damian Giszka (83), Emil Giszka (81), Marcin Jarowski (80), Adam Jaśkiewicz (77), Arkadiusz Kawka (79), Jan Klepacz (73), Robert Kosiński (79), Marcin Leśniewski (76), Zbigniew Libe-racki (68), Łukasz Malinowski (85), Przemysław Malinowski (80), Marek Miecznikowski (85), Dariusz Mieński (83), Dariusz Mikulski (79), Krzysztof Nowakowski (74), Tomasz Perkowski (81), Artur Piekarek (82), Robert Pniowski (74), Damian Radzioch (80), Marcin Radzioch (78), Sebastian Raw-ski (76), Łukasz Rozgowski (84), Krystian Staszewicz (84), Czesław Szymański (80), Rafał Szymański (78), Jan Zdanowicz (81).

Trener: Dariusz Perlański.

MYŚLIWIEC TUCHOMIE

Feralna połowa

konsekwencji

– niebiescy z Tuchomia dostali się do klasy okręgowej dopiero po spotkaniach barażowych w których udowodnili wyższość nad Jantarią Poblócie. Gdyby jednak nie feralne drugie 45 minut w ostatnim meczu sezonu zasadniczego w A klasie z GKS Kołczygłowy, byłiby tam o dwa tygodnie szybciej i bez niepotrzebnych nerwów. Wtedy z Kołczygłowami prowadzili 2:0 by po drugiej odsłonie przegrać 2:4. To zdecydowało o tym że do ligi bezpośrednio awansował GKS. Myśliwiec nie popełnił już takich błędów w spotkaniach z Jantarią. Na własnym boisku wygrał 3:2, w rewanżu grając wzmocnioną defensywą utrzymał rezultat 0:0. Co prawda miał Myśliwiec przez ten mecz kilka okazji do szybkich kontr. Gola jednak nie strzelił. Co najważniejsze nie stracił. Drużyna, która powstała około 30 lat temu, największe sukcesy odnosiła w sezonie 2000/2001 kiedy był beniaminkiem Śląskiej Klasy Okręgowej. Zajęła wtedy jednak trzynaste miejsce równoznaczne ze spadkiem, chociaż przesadziła o tym ostatnia kolejka. Od dwóch lat Tuchomie dobija się ponownie do bram okręgówki i w końcu udało się powrócić.



Myśliwiec wraca do klasy okręgowej

Fot. Leszek Literski

Myśliwiec nie odnosił jednak większych sukcesów w meczach pucharowych.

– Dochodziliśmy do drugiej, trzeciej rundy na szczeblu podokręgu – mówią działacze. Klub ma jednak niezaprzeczalny atut, którym jest jeden z najmłodszych szkoleniowców w śląskim piłkarstwie – 22 letni Adam Jenta. – Po konfliktach z kolejnymi trenerami koledzy poprosili mnie o prowadzenie zespołu. Powiedzieli także, że będą słuchać moich uwag i sugestii

na boisku. Zgodziłem się – mówi Jenta.

Według niego do awansu najbardziej przyczyniła się postawa stopera Wojciecha Jenty, także gra Wojciecha Wiese, Damiana Kulasa, Bartłomieja Pelowskiego.

W 70 procentach budżet klubu finansowany jest ze środków Urzędu Gminy. Pozostała część to datki od sponsorów. Są nimi m.in.: Brama, Kosmet, Piekarnia Formeli, Rolmat Andrzeja Borzyszkowskiego. Boisko na którym

przyjdzie zawodnikom grać w klasie okręgowej będzie całkowicie ogrodzone (zgodnie z wymogami licencyjnymi) szatnie znajdują się w pobliskiej Szkole Podstawowej. Celem drużyny jak na beniaminka przystało jest zajęcie 10 miejsca i utrzymanie się w „okręgówce” bez spotkań barażowych. Działacze, kibiców i piłkarzy już teraz także rozpalają emocje na myśl o derbach regionu z Drutem-Bytovią i GKS Kołczygłowy. (res)

Droga do awansu

Runda jesienna 2002

• Myśliwiec Tuchomie – Stegna Parchowo 2:1
• Juve Uniechów – Myśliwiec Tuchomie 3:3
• Myśliwiec Tuchomie – Granit Koczała 4:1
• Myśliwiec Tuchomie – Iskra Dretyn 3:0
• GTS Czarna Dąbrówka – Myśliwiec Tuchomie 1:3
• Myśliwiec Tuchomie – Arkonia Pomysk Wielki 7:2
• Koral Dębica – Myśliwiec Tuchomie 6:2
• Myśliwiec Tuchomie – Kurier/Grom Nakła 4:0
• Drzewiarz Rzeczenica – Myśliwiec Tuchomie 1:3
• Myśliwiec Tuchomie – Sokół Wyczechy 4:2
• GKS Kołczygłowy – Myśliwiec Tuchomie 3:1

Runda wiosenna

• Stegna Parchowo – Myśliwiec Tuchomie 3:4
• Myśliwiec Tuchomie – Juve Uniechów 6:2
• Granit Koczała – Myśliwiec Tuchomie 0:5
• Iskra Dretyn – Myśliwiec Tuchomie 1:3
• Myśliwiec Tuchomie – GTS Czarna Dąbrówka 5:2
• Arkonia Pomysk Wielki – Myśliwiec Tuchomie 0:2
• Myśliwiec Tuchomie – Koral Dębica 2:1
• Kurier/Grom Nakła – Myśliwiec Tuchomie 1:1
• Myśliwiec Tuchomie – Drzewiarz Rzeczenica 4:1
• Sokół Wyczechy – Myśliwiec Tuchomie 2:3
• Myśliwiec Tuchomie – GKS Kołczygłowy 2:4

Mecze barażowe:

Myśliwiec Tuchomie – Jantaria Poblócie 3:2
Jantaria Poblócie – Myśliwiec Tuchomie 0:0

Kadra

Bramkarze: Adam Jenta (81), Radosław Raniowski (83), Łukasz Kulaszewski (83).

Zawodnicy w polu: Daniel Baliński (83), Paweł Baliński (84), Piotr Baliński (84), Andrzej Gruba (74), Tomasz Gruba (83), Marek Jenta (73), Wojciech Jenta (72), Grzegorz Juchniewicz (82), Damian Kulas (83), Jarosław Kuzio (85), Marcin Kuzio (84), Damian Meller (81), Ireneusz Myślak (85), Bartłomiej Pelowski (77), Artur Piwowarski (84), Maciej Prądziński (84), Stanisław Rekowski (75), Tomasz Skrzeczyna (81), Marcin Trzeciński (82), Paweł Trzeciński (83), Wojciech Wiese (80), Ireneusz Wnuk-Lipński (77), Grzegorz Zynda (81).

Trener: Adam Jenta.

Echo Ziemi Łębskiej

Pomysł na dofinansowanie imprez

Decyzję podejmą sportowcy

Burmistrz miasta wystąpi do wszystkich łębskich i powiatowych klubów sportowych z prośbą o przygotowanie do końca września br. propozycji imprez sportowych. Ma to pomóc w lepszym i bardziej traf-

nym podziale pieniędzy dla poszczególnych klubów.

– Dzięki takiemu posunięciu, chcę przede wszystkim usprawnić dotychczasowy system ich przydziału – mówi burmistrz Witold Namysław. – Mając wcześniej wykaz, specjalna komisja, składająca się z działaczy sportowych, będzie mogła wspólnie zadecy-

dować, ile pieniędzy należy przydzielić na daną imprezę. Myślę, że taki zespół doradczy byłby pomocny. Poprzez wspólną dyskusję, sami będą ustalać jaki klub na jaką imprezę, ile pieniędzy potrzebuje. Nie ma tych pieniędzy za dużo, ale sądzę, że z tego, co jest, uda się dofinansować najważniejsze imprezy.

Do tej pory granty na kluby sportowe opiniowane były

przez specjalną komisję. Ostateczną decyzję podejmował Zarząd Miasta, w zależności od tego, ile dany klub posiadał członków lub jaka była ranga imprezy.

– Chciałbym także, abyśmy opublikowali kalendarz imprez sportowych – dodaje burmistrz. – Taki kalendarz będzie z pewnością bardzo przydatny dla łęborczan.

(aza)

Trafny pomysł



Robert Biczkowski
trener LKS LOK Lider

– Pomysł jest z pewnością bardziej trafny niż dotychczasowe decyzje urzędników, którzy nie orientują się w potrzebach klubów. Z tegoż rocznego dofinansowania klubu nie jestem zadowolony. Po raz pierwszy nie otrzymaliśmy środków na swoją działalność. Nie wiem, czy zarząd klubu nie podejmie decyzji o rezygnacji z prowadzenia zawodów szkolnych, gdyż koszt ich realizacji trzykrotnie przewyższył dotacje UM.

Dyskusja jest potrzebna



Bogdan Krzewniak
prezes LKS „Pogoń”

– Jak dotychczas, miasto daje na działalność naszego klubu dużo pieniędzy i jesteśmy za to wdzięczni. Problemy finansowe są jak w każdym klubie, ale tu należy szukać przede wszystkim sponsorów z zewnątrz i nie można liczyć tylko na miasto. Myślę, że burmistrz wychodząc z takim pomysłem do nas, ma na uwadze przede wszystkim dobro klubów. Z pewnością za pomocą dyskusji, uda się nam dojść do porozumienia.

Raczej słusznie



Zygmunt Petk
szef Łębskiego Klubu Biegacza „Braci Petk”

– W tym roku na działalność klubu nie dostaliśmy ani dużo ani mało. Powiedziałbym – średnio. Nie wiem, czy powołanie komisji to dobry pomysł, ale mam nadzieję, że decyzję przez nią podejmowane będą słuszne.

Po publikacjach

Licencje zgodnie z prawem

W związku z ukazaniem się artykułu pt. „Partner ukarany” w dniu 10.07.03 w Dzienniku Bałtyckim chciałbym utosunkować się do zarzutów przedstawionych w artykule: Informuję, iż kontrola przeprowadzona przez Państwową Inspekcję Handlową w Gdańsku nie wykazała nieprawidłowości w sposobie zarządzania Wspólnotą Wybickiego 4 przez naszą spółkę. Badała jedynie dokumenty konieczne do prowadzenia działalności gospodarczej. W toku kontroli

stwierdzono brak w szyldzie spółki nazwisk współników za co nałożono mandat. W okresie, od kiedy jest wymagana licencja zarządcy nieruchomości (w myśl ustawy o gospodarce nieruchomościami do prowadzenia działalności polegającej na zarządzaniu administracyjnym nieruchomościami), informuję moich usługodawców aktualnych i potencjalnych, iż nasza spółka posiada wymagane przepisami prawa licencje. Nr licencji mojej to 11635, żony 10945. Nie zgadzamy się ze stanowi-

kiem Państwowej Inspekcji Handlowej, co do kwestii pouczenia mnie w tej sprawie. Nie otrzymałem zaleceń pokontrolnych, od których mogłem się odwołać. W dniu kontroli posiadałem uprawnienia wymagane przepisami prawa. Spółka cywilna jest jednostką organizacyjną, w której wspólnicy w myśl ustawy o działalności gospodarczej są przedsiębiorcami. W spółce tej nie można nawiązać stosunku pracy z samym sobą. Wobec powyższego jedynym rozwiązaniem by-

ło nadanie pełnomocnictwa do działania w imieniu zarządcy. Jednocześnie informuję, że w przypadku złożenia jakiegokolwiek skargi właściciela mieszkania lub innej osoby na zarządcę nieruchomości do Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast z mocy ustawy skargę rozpatruje Komisja Odpowiedzialności Zawodowej a nie Finansowej jak podano w artykule. Rozpoczęcie postępowania nie jest jednoznaczne z ukaraniem zarządcy.

Marek Bresler

Akfen
PRODUCENT
OKIEN I DRZWI PCW W ŁĘBORKU

OKNA I DRZWI PCW
BRAMY GARAŻOWE
OKNA DACHOWE
ROLETY

CHŁODNO LATEM
Ciepłota ZIMĄ

WIELKA PROMOCJA
tylko do końca lipca
595
- 1435 -
- 1465 -
+ cena z VAT-em

Pomiary, dowóz i doradztwo GRATIS!!!
RATY I RABATY
84-300 Łębork, ul. Mściwoja II 20,
tel./fax (0-59) 863 16 69

PRACA

ZATRUDNIĘ

AGENTÓW celnych: Gdynia, Gdańsk- agencja celna@transunion.com.pl

DOCIEPLENIOWCÓW brzygady zatrudnię, 0504-225-007

Sekretarke z przygotowaniem marketingowym zatrudni firma INK. Oferty prosimy składać na adres: INK Sp. z o.o. Zakład Produkcji Kruszywa Rybaki 83-406 Wąglikowice, tel. (058) 686-34-26. 12443153/A/905

KONSULTANTKI Oriflame. Dodatkowe zarobki. Prezenty gratis. 58-830-98

MŁODYCH na stałe, sezon zatrudni hurtownia art. przemysłowych i chemicznych, 058/664-07-97

POMOCE kuchenne z doświadczeniem do baru w Łębie 0/606-350-805

POSZUKUJE się nauczycieli języków obcych 0-59 8626-201 0/504-504-132

PRACA w domu 0693/200-547, 0507/954-164

PRACOWAŁEŚ. Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

UCZNIÓW i studentów także zaocznych do 26 lat przyjmie firma do pracy w charakterze dozorczy 0-59 8628-286

szukam pracy

ASYSTENTKA do prowadzenia biura ekonomisty informatyk 26 lat prawo jazdy 0/604-375-898

BUDOWLANIEC z doświadczeniem, budowa i remonty domów, mieszkań, 059/862-65-89

INFORMATYK, technik – szuka pracy, 0504-444-119

TECHNIK weterynarii szuka pracy 0-42 716-12-09

TYNKARZ, tynki: tradycyjne, gipsowe wykonywane ręcznie- szpachlowanie, 059/862-65-89

KOMPUTEROWO przepiszę prace tanio, solidnie, szybko 0693/362-568

NIEODPŁATNIE pomogę w biurze rachunkowym również u siebie w domu 0/694-708-582

POMOC księgowej 26 lat ekonomistka informatyk prwao jazdy szuka pracy 0/604-375-898

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem domem sprzątam gotowanie pranie lub starsza osoba 0/601-305-262

ZAOPIEKUJĘ się starszą osobą lub posprzątam w domu i ogrodzie 0-59 8612-619

AUTO MOTO

SPRZEDAM

AUDI 90 Quattro 2,3 benz 1989r powypadkowy 2800l 0-59 862-43-60

FIAT 126 elegant rok prod. 94 czerwony stan db przebieg 74 tys km cena do uzgodnienia 0-59 8633-517 0/604-131-457

FIAT 126 P, 1988 r, 059/846-27-62

POLONEZ Atu 1,6, 1997, bezwypadkowy, (0603) 111-531

SKODA Favorit 92r bordowa cena do uzgodnienia 0-59 8612-875

SKODA Octavia 1,6, 1999, salonowa, bezwypadkowa, (0603) 111-531

VW Golf III 1,9 TD pięciodrzwiowy, srebrny metalik, bezwypadkowy, 1995 r., autotalarm, hak, immobiliser, wspomaganie kierownicy, centralny zamek, radiomagnetofofon, 058/684-32-92, 0601-160-439

VW Vento 1,8 1993, 14.700,- 0601/63-52-45

MOTOCYKL MZ-TS-250/1, silnik SHL 175 na części, 059/857-46-60

PRZYCZEPKA samochodowa 160/120/45, 650 zł, 059/832-30-54

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316. 650 zł. 0501-544-024

CIPE

DAEWOO, Renault, Fiat, Skoda, Toyota lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

FIAT Punto, Brava, Seicento, Sierra lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

POLONEZ lub Favorit, chętnie z gazem (gotówka), 058/56-139-14, 0694/631-049

RENAULT Megane, Clio, Laguna, Felicia lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

SKODA Felicia, Favorit, Octavia, Fabia lub inny, 058/56-139-14, 0694/631-049

11 00 auta powypadkowe **0/604-235-892** 0/607-515-770

ABSOLUTNIE kupimy samochody powypadkowe, całe, płacimy gotówką. 0609-618-215, 0504-225-138

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

INNE

AI Auta okazjynie. **Gotówka** 554-44-00

AI **Gotówka** skupujemy osobowe, 554-20-22, 0501/188-404

ABSOLUTNIE! Atrakcyjne Dostawcze- Osobowe- Mikrobusy 058/552-75-22, 0601/651-672

TRANSPORT 2- 10 t, 0502/595-680

GARAŻE ocynkowane, wiaty, raty (1200) transport, montaż 0-58 778-14-22 0/600-22-12-13, 0-18 334-03-55

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BOROSZEWO k/Swarozyńska, 45 km od Gdańska, idylliczny dom, blisko las i jezioro, 165 mkw, podpiwniczony, 1 piętro, działka 0,3 ha, garaż z wiatą 058/536-77-66

BOROWY Młyn gm. Lipnica, pow. Bytów, działka bud. nad jeziorem Gwiazda, 0501/527-494

BORÓWNO Wielkie, ośrodek wczasowy sprzedam, 058/588-25-81

CEWICE dom pilnie 90-531-526

CEWICE mieszkanie 0-59 861-32-16

CZŁUCHÓW, kawalerka 26 m kw., os. Witosła, 0507/535-602

DĘBOGÓRY k. Kościerzyny, działki budowlane nad jeziorem pow. od 1.000-4.000 m kw- jedna z oczkiem wodnym tanio (058) 686-23-07

DOŁGIE działki leśnikowe, jezioro infrastruktura, na raty, 0602/310-742

GOSTOMEK, domek leśnikowy w stanie surowym, (058) 687-48-38

JAGATOWO, 6 km od Pruszczy, różne, możliwość podłączenia prądu, wody, telefonu, dogodny dojazd, las, cisza, 20 zł/m kw., (058) 683-09-28

KOŚCIERZYNA, działka bud. 4700 m kw., (058) 687-48-38

KOŚCIERZYNA- sprzedam działkę budowlaną 659 m kw., Tysiąclecia II, 058/686-28-34, 0605/46-35-52

KWIDZYN mieszkanie, ok. 95 m kw, 90 000 zł. Tel. 055/645-04-14, 0506-36-23-98

KWIDZYN mieszkanie 60,7 m kw, pilnie. Tel. 055/279-00-60

LEŚNICE dom 150 m kw 44 000zł 0/607-202-073

ŁĘBORK, dom, nowy do małego wykończenia, 140 m kw., działka 560 m kw., zagospodarowana, cena do negocjacji, (0504) 65-74-78

ŁĘBORK, mieszkanie 41 m kw., własnościowe, 2 pokoje, 1 p. w bloku, z balkonem, (017) 581-77-10 wieczorem

ŁĘBORK dom na pow 650 m kw 4 pokoje + dobudówka pokój z kuchnią 0-59 8631-618

ŁĘBORK dom wolnostojący 0/501-642-437

ŁĘBORK garaż ul. Orlińskiego 0-59 8631-041

ŁĘBORK lub zamienię mieszkanie 34 m kw po modernizacji 2 pokoje jasne 0-59 8628-076 0/606-332-818

ŁĘBORK mieszkanie 3 pokojowe 48 m kw 0-59 8612-118

ŁĘBORK mieszkanie 43 m kw 2 pokoje II piętro umeblowane niski czynsz ogrzewanie elektryczne komórka jako garaż. Cena 44.000zł do uzgodnienia 004930 3257426

ŁĘBORK mieszkanie 48 m kw 0-59 8626-128 wieczorem

ŁĘBORK mieszkanie 60 m kw 2 pokoje atrakcyjne do zamieszkania 0/59 8627-922

ŁĘBORK mieszkanie m3 4,5 m kw Gdynia Redłowo I piętro 0/604-860-137

ŁĘBORK mieszkanie m4 70 m kw w centrum staromiejska 0-59 8622-379

ŁĘBORK mieszkanie własnościowe 53,8 m kw w starym budownictwie 0/694-418-941

ŁĘBORK Mosty dom nowy parterowy 140 m kw użytkowych + urządzonego ogród 1000 m kw 0/602-620-399

ŁĘBORK Mosty dom piękny nowy ogród 0/602-620-399

ŁĘBORK Mosty dom piękny
nowy parterowy 140 m kw
działka urządzony ogród
1000 m kw 0/602-620-399

ŁĘBORK piętrowy bli-
znik 200 m kw garaż
działka zadrzewiona
340 m kw ogrzewanie ga-
zowe do zamieszkania
cena 165 tys 0/602-784-
523

LUBAŃ sprzedam lub odnaj-
mę kawalerkę 25 m kw (058)
687-72-15

LUBKOWO- budowlana,
1923 m, 80 m od jeziora,
uzbrojona, 0600-216-103,
(058) 672-93-08

MIASTKO dom jednorodzin-
ny po remoncie 059/857-37-
79 po godz. 15 00.

MIASTKO sprzedam działkę
0, 69 ha pod budownictwo
059/857/92-36

MIECHUCINO 1200 m kw.,
uzbrojona, w centrum wioski,
przy ulicy Kartuskiej, tel.
058/ 684-28-91

NOWA WIEŚ dom nowy
m kw nz działce
2000 m kw z garażem cena
1100zł/m kw w rozliczeniu
może być mieszkanie 3 po-
kojowe 0/693-390-654

NOWA WIEŚ Łębarska dom
piętrowy ogród garaż pilnie
0/59 8612-118

NOWA WIEŚ Łębarska
działka 2,5 h 0/606-615-342

NOWA WIEŚ Łębarska
działka budowlana o pow.
2200 m kw 0/606-759-103

PĘPOWO gm. Żukowo – od
750 do 1500 m kw.,
28 zł/m kw., 058/684-28-91

ROŻYNY, działki budow-
lane, woda, gaz, energia,
grunt 3 klasa, cena 19 zł
m kw., tel. 0600/034-131

SŁAWNO centrum
105 m kw, parter wszystkie
media 059/810-77-48

SŁUPSK obrzeża, atrakcyj-
na o wielkiej przyszłości
działka budowlana,
8 zł/m kw. 0692-360-157

STAROGARD Gd. Centrum,
willa piętrowa z ogrodem,
całość 1.000 m kw, dwa
mieszkania, dwa garaże,
wszystkie media, 240.000 zł.
058/56-233-41, 56-221-26
do 15.00, 56-254-68

WYGONIN działki letnisko-
we, blisko jeziora, 0602/594-
907

50 km od Gdańska gospo-
darstwo rolne 12 ha, budy-
nek mieszkalny, chlewnia na
200 szt. z wyciągami, stodo-
ła, 4 garaże. 058/687-80-94

DZIAŁKA budowlana Łębork
849 m kw 0/600-439-079

DZIAŁKA nad rzeką 38 m kw
Łębork Bukovina po atrak-
cyjnej cenie 0/502-469-006

DZIAŁKA siedliskowa Łę-
bork Nowy Świat pow 1,12h
0-59 8612-134 0-59 8626-
839 0/604-419-728

DZIAŁKA siedliskowa Łę-
bork Nowy Świat pow 1,12
h cena do uzgodnienia 0-59
8612-134 0-59 8626-839
0/604-419-728

GARAŻ blaszany, ocynko-
wany, solidnie zbudowany,
stan bdb, Wejherowo,
1400,00 zł, 0691-654-646,
(058) 672-76-67 wieczorem

MIESZKANIE 6 pokojowe
o pow 156 m kw z działką
800 m kw częściowo ume-
blowane teren gminy Cewice
0/507-295-963

SPRZEDAM mieszkanie
w Łęborku 60 m kw 3 pokoje
2 piętro CO dobry stan cena
50000zł 0/604-534-464

TANIO mały domek nowy
wolnostojący działka
18 m kw Łębork 0-59 8620-
975

ZIEMIA 2,5 ha na kaszubach
możliwość odnowienia sta-
wu ładnie położona
1,50 m kw 0/604-517-335

ŁĘBORK mieszkanie 40-
50 m kw 0/502-35-94-18

ŁĘBORK mieszkanie w sta-
rym budownictwie 0/692-
025-590

DOMEK- tani, na uboczu,
blisko wody, 0691/345-680

DOMEK- tani, na uboczu,
blisko wody, 0691/345-680

DOMEK lub pół okolice Łę-
borka 0/692-025-590

MIESZKANIE 40-50 m kw
w Łęborku 0/502-359-418

BOLSZEW- odnajmę sa-
modzielne mieszkanie (pry-
watnie lub firmie), 60 m,
(058) 676-63-90

WYNAJMĘ dom nad je-
ziorem, pełen komfort, ką-
pielisko strzeżone, Kaszuby-
Gotubie, (058) 341-95-32,
(0608) 106-822

WYNAJMĘ komfortowe po-
mieszczenie biurowe lub
mieszkanie z działalnością
np. gabinet lekarski 92 m kw
w centrum Łęborska na dłuż-
szą dobę za niską cenę po
17: 00 0-59 8625-803 0049-
491-03-64

GDYŃIA M-2, 058/530-21-
59

ŁĘBORK mieszkanie do wy-
najęcia 3 pokoje 2 piętro 0-
59 8611-938

ŁĘBORK pokój do wynajęcia
dla uczennicy 0/694-498-
133

ŁĘBORK wynajmę mieszka-
nie 0/602-520-385

PŁOCK zamienię mieszka-
nie 3 pokojowe na mniejsze
w Łęborku 0-602-829-496

REDA, komfortowe,
umeblowane, 550,- +opłaty
licznikowe, 673-84-71, 0602-
705-002

SIERAKOWICE mieszkanie
dwupokojowe, 57 m kw., wy-
soki standard, od września
odnajmę. 058/684-68-85,
0601-997-611

SŁUPSK – mieszkania 2 –
3 pokojowego, pilnie poszu-
kuję do wynajęcia, tel.
0600/142-308

SIUPSK pokoju, niekrepują-
cego z dostępem do łazien-
ki, kuchni poszukuję do wy-
najęcia 0600/142-308

SŁUPSK pokój (centrum)
studencie, studentowi wynaj-
mę 0600/142-308

GOSPODARSTWO ry-
bne lub małe jezioro w od-
ległości do 100 km od
Gdańska kupię, wiado-
mość 058/344-15-61

**LOKAL POD DZIA-
ŁALNOŚĆ HAN-
DLOWĄ 36 m kw
CENTRUM WYNAJ-
MĘ 0/602-784-523**

WYNAJMĘ 2 pokoje w cen-
trum Łęborka 0/601-330-089

WYNAJMĘ domek nad je-
ziorem, pełen komfort, ką-
pielisko strzeżone, Kaszuby-
Gotubie, (058) 341-95-32,
(0608) 106-822

WYNAJMĘ komfortowe po-
mieszczenie biurowe lub
mieszkanie z działalnością
np. gabinet lekarski 92 m kw
w centrum Łęborska na dłuż-
szą dobę za niską cenę po
17: 00 0-59 8625-803 0049-
491-03-64

ZAMIENIĘ 1 lub 2 mieszka-
nia na domek Łębork 0-59
8621-606

SIATKA ocynkowana od
2,80 zł/m kw., powiekana od
4,50, słupki, bramy. Skrze-
szewo koło Żukowa,
058/681-88-20

SIATKA ogrodzeniowa
powlekana PCV, ocynko-
wana, słupki. Przywidz,
tel. 058 68-25-138

PÓLKOTAPCZANY 2 szt
stan dobry cena umowna
0/503-087-507

TANIO segment pokojowy
z szatą oraz podnośnik
elektr 1 tona 0/501-028-798

PROSIKI sprzedam,
058/684-13-69

ROTTWEILERY rodowodo-
we, 500 zł. Tel. 055/279-59-
50, 0606-275-844

SPRZEDAM szczenięta po-
sokowce bawarskie Łębork
0-59 8627-278

SPRZEDAM sześciotygo-
dniowe owczarki niemieckie
po rodowodowych rodzicach
0-59 8624-900

SPRZEDAM szańcery
średnie odrobaczone Łębork
0-59 8623-238 pieprz sól

ROWER górski, przód tele-
skopy, tył amortyzator, stan
bdb, 190 zł, sprzedam,
0505/763-691

SPRZEDAM rower górski
damka 0604/868-130

ZDROWIE I URODA

GINEKOLOG!
0501/536-770
dyskretnie

GINEKOLOG!
0604/823-164
Bezzabiegowo!

GINEKOLOG!
0604/823-164
Bezzabiegowo!

GINEKOLOG, pełne zakres,
0694/663-844

GINEKOLOG. Zabiegi.
0501/324-298

GINEKOLOG za-
biegi 0605-540-148

LIKWIDACJA alkoholi-
zmu, narkomanii- jedno-
razowo. 058/663-74-74

MEDYCYNĄ niekonwencjo-
nalną, masaże: leczniczy,
relaksujący, odchudzający
i inne, 0504/136-750

ZWIERZĘTA

KOTKI małe odrobaczone
nauczone czystości oddam
w dobre ręce Łębork 0/693-
034-414

SPRZEDAM kasę fiskalną
„Elzab Alfa” II Generacji
059/822-11-10

SPRZEDAM lub zamienię na
mniejszy ciągnik Vebzi 300
z plugiem czterosiobowym
059/846-27-62

URSUS C-360, 82 r.,
8200 zł, dmuchawa do siana
250 zł, sprzedam, 059/832-
28-86

SPRZEDAM prasę do praso-
wania słomy i siana 90-531-
526

SPRZEDAM prasę FAHR hd
300 opryskiwacz RAU800
MF 165 0-59 8612-872
0/692-241-503

ROŚLINY

SADZONKI orzecha lasko-
wego sprzedam, 0692/073-
270

TRUSKAWKI sadzonki kwa-
lifikowane, różnych odmian,
(doniczekowane, gruntowe).
Cena od 30 gr/szt. Serkow-
scy, Dzierżąno koło Kartuz,
058/681-34-88, 0692-906-
919

MASZYNY I URZĄDZENIA

CIĄGNIK C 360, 330 od
5000 zł, C-360 3P, MF 255,
Zetor 7245 4x4 1984 r., Atlas
czterosiobowy, plug pod-
orywkowy pięciosiobowy,
kultywator, brony, dmucha-
wa do siana. Tel. 058/684-
32-92, 0601-160-439

KOMBAJN zbożowy Claas
0/603-568-225

MASZYNY stolarskie, skup,
sprzedaż, 0602-459-611

PRASA Z 224/1, 1989 r., Bi-
zon Z056, 1989 r., przytę-
pa wywrotka na balonów-
kach, 058/684-32-92, 0601-
160-439

PRZYCZEPA samobierają-
ca T 072, stan bardzo dobry
– sprzedam, 058/684-25-00

ROWER górski, video uży-
wane kupię 0600/142-308

SPRZEDAM kasę fiskalną
„Elzab Alfa” II Generacji
059/822-11-10

SPRZEDAM lub zamienię na
mniejszy ciągnik Vebzi 300
z plugiem czterosiobowym
059/846-27-62

URSUS C-360, 82 r.,
8200 zł, dmuchawa do siana
250 zł, sprzedam, 059/832-
28-86

SPRZEDAM prasę do praso-
wania słomy i siana 90-531-
526

SPRZEDAM prasę FAHR hd
300 opryskiwacz RAU800
MF 165 0-59 8612-872
0/692-241-503

SPRZEDAM wał krajeży
masywny 2 tarcze wentylator
wyciągowy pyłoszczelny 380
v tania 0-59 8612-496 0/602-
295-791

USŁUGI INNE

**BIURO RACHUN-
KOWE** pełen zakres
rachunkowo-księgo-
wych Profesjonalna ob-
sługa Łębork Łeba 0-
506-072-919

CERTYFIKATY dla
przewoźników
drogowych, 058/520-18-00

CHATY drewniane 089/622-
60-60 www.wasco.pl

DETEKTYW!
0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 1 ,
0602/474-973

DETEKTYW, licencja, fa-
chowość, dyskrecja,
(0601) 692-992

DŁUGI, handel, odzysk,
0 5 8 / 3 0 0 - 0 9 - 8 2 ,
0602/474-973

GOTÓWKOWE pożyczki
pod nieruchomości
0605/037-547

KOWALSTWO artystycz-
ne- ogrodzenia. 058/686-
50-03, 0505/306-422

KREDYT 058/691-43-05,
10.00- 14.00

Kredyty 48 godzin, Człu-
chów, ul. Królewska 3,
tel. 059/834-51-85, kom.
0600/751-115

NAJSTARSZA wytwórnia
pustaków i bloczków na
Kaszubach (z wibroprasy),
żwir, czarnoziem.
Władysław Joskowski,
Golica 058/681-62-16,
0605-314-873

SILNIK MZ Tropik na części
MZ-TS 250/1, części piarki PS-
180, 059/857-46-60

MAGIEL elektryczny szerokości
prasowania 2150 mm docisk
korba stan dobry 0-59 8632-033

MASZYNA do obszywania wy-
kładzin dywanów Minikiet 2 stan
bdb po przeglądzie w serwisie
0608/577-680

PŁYTY drogowe 125x300,
059/810-43-34

SILNIK MZ Tropik na części
MZ-TS 250/1, części piarki PS-
180, 059/857-46-60

MAGIEL elektryczny szerokości
prasowania 2150 mm docisk
korba stan dobry 0-59 8632-033

SZKOLENIA
operatorów ma-
szyn budowlanych: kopar-
ki, koparko-ladowarki, la-
dowarki, spycharki, walce
drogowe, węzły betoniar-
skie, zagęszczarki, ubijaki,
wózki widłowe, SEP, spa-
wanie poddozorowe,
BHP. Wakacyjne kursy
prawa jazdy
„Oświata-Lingwista”
Waryńskiego 4
520-18-00

WINDYKACJA długów- kupno
wierzytelności 0605/037-547

ZESPÓŁ 0601/808-883

AGENCJA Kredytowa Łę-
bork francuskańska 3 0-
59 862-81-80

MEBLE kuchenne, łazien-
kowe. szafy-producent-
-akcesoria meblowe Łę-
bork Krzywoustego 13 za
ZUS-em. 8631-390
www.ippon.pl

MEBLUJEMY wnętrza ip-
pon. pl

NUMEROLOGIA
ASTROLOGIA-PORA-
DY, MASAŻE 0/606-367-
038

PORAŻENIA mózgowie
rehabilitacja 0/604-860-
137

PRE-BET Zakład Pro-
dukcji Pustaków Mosty ul
Długa 15 k/Łęborka
sprzedaż ratalna poprzez
ŻAGIEL 0-59 8612-915
0/607-428-415

INNE

SPRZEDAM

CZARNOZIEM sprzedam. Dę-
bogóry 0608/577-680

KAMIEŃ polny lupany,
150 zł/tona. 0601/277-188

MASZYNA do obszywania wy-
kładzin dywanów Minikiet 2 stan
bdb po przeglądzie w serwisie
0608/577-680

PŁYTY drogowe 125x300,
059/810-43-34

SILNIK MZ Tropik na części
MZ-TS 250/1, części piarki PS-
180, 059/857-46-60

MAGIEL elektryczny szerokości
prasowania 2150 mm docisk
korba stan dobry 0-59 8632-033

SILNIK 2,2L wielopunktowe
plus części 0-59 8615-546

ANTYKI meble, bibeloty,
wszystkie starocie przedwo-
jenne zdecydowanie kupię
0694/226-983

BRYCZKĘ większą kupię.
tel. 058/684-16-80

BARAKOWÓZ może być do
remontu 0/691-179-341

KUPIĘ STARE
POCZTÓWKI
(058) 671-02-07

STARE przedwojenne me-
ble, obrazy, moździerze, sre-
bra żyrandole, zegary itp.
059/843-38-34

PIEC CO w dobrym stanie
0/602-307-564 0/692-375-
550

ANTYKI kupno, sprzedaż,
renowacje 0504/044-310

KREDYTY
BANKOWE !!!
DO 10 000 zł
✓ BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH
✓ BEZ PORĘCZYCIELI
✓ BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA
✓ TAKŻE OSOBY STARSZE
✓ MINIMALNE DOCHODY
✓ SZYBKIE TERMINY
✓ SPŁACAMY INNE KREDYTY
0501-871-202

MATRYMONIALNE

KREDYTY
BANKOWE !!!
DO 10 000 zł
✓ BEZ OPŁAT WSTĘPNYCH
✓ BEZ PORĘCZYCIELI
✓ BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA
✓ TAKŻE OSOBY STARSZE
✓ MINIMALNE DOCHODY
✓ SZYBKIE TERMINY
✓ SPŁACAMY INNE KREDYTY
0501-871-202

MATRYMONIALNE

RAZEM Sopot 058/555-15-
55, sopot@razempol-
ska.com.pl

SAMOTNY, 64 lata, 170/ 84,
pracujący, niezależny finan-
sowo i mieszkaniowo, zmo-
toryzowany- pozna Panią
wolnego stanu do 55 lat. Biu-
ro Ogłoszeń, 83-200 Staro-
gard, ul. Gimnazjalna 1,
oferta 105.

KOMUNIKATY

ZAGUBIONO legitymację
szkolną na nazwisko Jac

CZYTASZ I WIESZ

■ Czwarty w triathlonie



W czasie mistrzostw uczestnicy musieli przepłynąć 750 metrów.

Fot. A. Zielenka

Piotr Mondre zajął czwarte miejsce w kategorii weteranów w Mistrzostwach Polski w Triathlonie na dystansie sprinterskim, które odbyły się po raz dziewiąty w Chodzieży. W mistrzostwach wzięło udział 240 zawodników z całej Polski, którzy startowali w różnych kategoriach wiekowych. Byli wśród nich zawodnicy z Gniezna, Łowicza, Kalisza i Poznania. – W czasie tych mistrzostw wszyscy uczestnicy musieli przepłynąć 750 metrów, przejechać rowerem 22,6 kilometra oraz przebiec dystans 5 kilometrów – mówi Piotr Mondre. – Swoją występowanie z czasem 1,15,24,20 uważam za udany. W miarę coraz częstszych treningów staram się podnosić swoje umiejętności. Warunki atmosferyczne w czasie zawodów były bardzo dobre. Temperatura wody wynosiła 19,6°C, a temperatura powietrza 20°C. Każdy z zawodników posiadał elektroniczny pomiar czasu.

– Chciałbym nawiązać kontakt z ludźmi, którzy są zainteresowani moją dyscypliną sportu i chcieliby bym im pomógł np. w treningach – dodaje. Kontakt pod numerem telefonu – 8627246 (wieczorem).

■ Kamil Zawodowiec

LĘBORK.

Ośmioletni Kamil Wroński od przeszło pięciu lat jest sparaliżowany. Z jego twarzy jednak nigdy nie znika uśmiech. Lubi się bawić, rozpieszczać go energia. Prócz udziału w XII Międzynarodowym Maratonie Ekologicznym, chętnie uczestniczy także



Niepełnosprawny Kamil brał udział m.in. w XII Międzynarodowym Maratonie Ekologicznym.

Reprod. A. Zielenka

Osób Niepełnosprawnych „Jesteśmy razem”.

– Kamil nie ma zbyt wielu możliwości uczestniczenia w podobnych maratonach, ponieważ nie organizuje się dużo imprez tego typu dla dzieci niepełnosprawnych – mówi Ewa Wrońska, mama Kamila. – Ten rok jest wyjątkiem, gdyż jest rokiem osób niepełnosprawnych. Cieszę się bardzo, że dzięki rehabilitacji, jakiej poddawany jest syn od pięciu lat, odzyskuje siły i jest pogodny. Początkowo Kamil nie siedział ani nie chodził. Teraz garnie się do wszystkiego.

■ Gotowi do olimpiady

LUBOWIDZ. Zawodnicy Łębarskiego Klubu Strzeleckiego LOK „Lider” od kilku dni uczestniczą w zorganizowanym przez klub obozie sportowym. Zgrupowanie odbywa się w Lubowidzu, gdzie zawodnicy przygotowują się do dalszych udziałów w zawodach. Prócz członków LKS LOK „Lider”, na obozie znajduje się także cała kadra województwa łódzkiego.

– Obecnie przygotowujemy się do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, która odbędzie się w najbliższych dniach w Uście i potrwa pięć dni – mówi Robert Biczkowski, trener LKS LOK „Lider”. – Mamy duże szanse na dobre miejsca, ale przed olimpiadą wolę nie spekulować, ponieważ z zasady przed zawodami sportowymi takie przewidywania nie są wskazane.

(aza)

PIŁKA NOŻNA

Smoki, Pумы z Gwiazdy Europy

41

drużyn
bierze
udział
w rozgrywkach

wacacyjnego turnieju piłki nożnej drużyn 6-osobowych. Rozgrywki tego typu odbywają się w Łęborku co roku i powoli wpisują się w tradycję naszego miasta. W roczniku 87-89 wystartowały w tym roku dwadzieścia dwie drużyny, w roczniku 90-91 – dwanaście drużyn, w roczniku 92 i młodszy natomiast weźmie udział siedem zespołów. Każda z drużyn składa się minimalnie z sześciu zawodników, maksymalnie z dziewięciu.

W grupie najmłodszej w grach półfinałowych zmierzą się Złote Gwiazdy z Czerwonymi Diabłami oraz Czarne Pумы ze Sportem 1 Luzino. W grupie średniej rocznika 90-91 w rozegranych meczach zagrali: Drużyna Marzeń – Czarne Smoki II – 6:0, Szakale – Łębarskie Leszcze – 1:0, Bad Boys – Płomienie – 0:2, Fulki Reaktywacja – Szalone Diabły – 1:3, SMS Okalice Łębork – Gwiazdy Europy – 0:0, Lapiki – Dębowe Mocne – 2:0.

– Gry odbywają się codziennie – mówi Jacek Wityk, dyrektor Centrum Sportu i Rekreacji. – Jak możemy zaobserwować, z roku na rok coraz więcej dzieci decyduje



Rozgrywki dzikich drużyn trwają.

Fot. Agnieszka Zielenka

się na udział w wakacyjnych turniejach piłki nożnej. A to bardzo nas cieszy, ponieważ wakacje na sportowo, to czas spędzony pożytecznie i zdrowo.

Wyniki poszczególnych meczów po pierwszym tygodniu rozgrywek, rocznika 87-89: Śledzie – Białe Gwiazdy – 1:0, Rebelianci – Rzeźnicy –

1:0, Mac Bar – Hooligans Sportowa – 0:7, FC Ster – Bizony – 2:3, FC Majorka – Anemik Team – 3:0, Wychowani na błędach – Cafe Marco – 0:2, Zatorze – Czerwone Diabły – 1:0, Magicy – Zenit Redkowice – 1:0, FC Ziomale – Gryf – 0:3, FC Barsa – Grim Time – 0:6, Specter – Rzeźnicy – 0:1, Śledzie – Rebelianci

– 1:1, Młode Sępy – Bizony – 1:0, Mac Bar – FC Ster – 2:0, Anemik Team – Cafe Marco – 0:4, FC Majorka – Wychowani na błędach – 2:1, Czerwone Diabły – Zenit Redkowice – 2:0, Zatorze – Magicy – 0:2, FC Ziomale – FC Barsa – 0:1, Gryf – Grim Time – 0:0, Białe Gwiazdy – Rebelianci – 0:1.

Fot. Agnieszka Zielenka

LUBOWIDZ. ELIMINACJE SIŁACZY

Buszmen z farmerem

Nad jeziorem Lubowidz na plaży „Mini-Max” odbyły się eliminacje do Grand Prix Łęborka „Strong Man – 2003”. W zawodach startowało 9 zawodników w trzech kategoriach wagowych. Walka toczyła się o możliwość uczestniczenia w finałach Grand Prix, które odbędą się jutro w Łęborku na parking przy ul. Czołgiistów przy barze Tamada.

– Najlepsi, którzy wygrali w poszczególnych kategoriach, będą mogli zmierzyć się na finałach – informuje Eligiusz Grotha, szef Ośrodka Ćwiczeń Siłowych Ligo. – Na te zawody chcemy zaprosić najlepszych polskich Strong Manów, np. Tomasza Lecha czy Karola Rudnickiego.

Zawody w Lubowidzu obserwował Piotr Szyniec z Gdyni, reprezentant Polski „Strong Man”.

– Na zawodach z cyklu mistrzostw Polski osiągnęte są

lepsze wyniki, ale zawodnicy otrzymują też lepszy sprzęt, lepiej wyważony, dopasowany do dłoni i zawodnika – mówi Szyniec. – Z niektórymi dyscyplinami sam miałbym problem, aby je szybko wykonać.

Najwięcej problemów sprawiał zawodnikom spacer buszmena. Konkurencja polegała na ładowaniu betonowych kul na platformę i przeciągnięciu jej do wskazanego miejsca.

– Chcemy te zawody przeprowadzić co roku – mówi Witold Terlecki, właściciel plaży Mini-Max. – W tym dniu odbyły się również u nas zawody w siłowaniu na rękę. Zawodników, jak i kibiców było wielu.

Nagrody dla zwycięzców wręczał Witold Piórkowski, starosta łębarski i Ryszard Wittke, wójt gminy Nowa Wieś.

(rak)



Jedną z konkurencji był spacer farmera. Na zdjęciu Ryszard Petk.

Fot. Adam Ryska

Najlepsi

Zwycięcy w poszczególnych kategoriach wagowych:

Do 80 kg

1. Krzysztof Wiśniewski
2. Ryszard Petk
3. Grzegorz Truskun

Do 100 kg

1. Zbigniew Wiśniewski
2. Adrian Grabowski

Powyżej 100 kg

1. Jan Zieliński
2. Krzysztof Gierszewski
3. Grzegorz Leszczyński